



1-3 Constructorilor str. Timisoara, 300571, ROMANIA, Tel: 0040-256-222139, 222129, Fax: 0040-256-222179  
e-mail: office@azur.ro, www.azur.ro

<b>BURSA DE VALORI BUCURESTI S.A.</b>	
01 JUL 2011	
INTRARE NR. 7936	IESIRE

TIMISOARA	S.C. AZUR S.A.	ROMANIA
	29-06-2011	
	Nr. 3/2011	

CATRE,  
BURSA DE VALORI BUCURESTI

Va transmitem Raportul la 31.12.2010 in conformitate cu Regulamentul CNVM nr. 1/2006 , a Legii nr. 297/2004 si a Ordinului nr. 92/24.07.2008.

Mentionam ca societatea noastra conduce contabilitatea in conformitate cu prevederile OMF 1752/2005 pentru aprobarea Reglementarilor contabile armonizate cu Directiva a IV - a , a Comunitatii Economice Europene si avandu-se in vedere Legea contabilitatii nr.82/1991, republicata , iar situatiile financiare anuale sunt auditate conform cerintelor Standardelor Internationale de Contabilitate.

Anexam raportului urmatoarele documente :

- Raportul de gestiune pt. perioada 01.01.2010-31.12.2010
- Bilantul contabil la 31.12.2010
- Raportul anual conf Regulamentului CNVM Nr.1
- Raportul auditorilor independenti
- Hotarare Consiliu de Administratie
- Declaratie

DIRECTOR ECONOMIC  
EC.SORIN VOITECOVICI



SC AZUR SA TIMIȘOARA

# RAPORT ANUAL

CONFORM REGULAMENTULUI CNVM NR.1/2006  
PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR 2010

**Denumirea societății comerciale :** SC AZUR SA

**Sediul :** Timișoara, B-dul. Constructorilor nr.1 – 3

**Telefon :** 056 / 222139   **Fax :** 056 / 222179

**Numărul de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului :** J 35 /9 / 1991

**Cod fiscal :** RO1807689

---

Piata reglementata pe care se tranzactioneaza valorile mobiliare emise este

Bursa de valori Bucuresti

---

Capital social subscris si varsat: 15.518.082 lei

---

Principalele caracteristici ale valorilor mobiliare emise se SC AZUR SA:

- Actiuni nominative
- Valoarea nominala 1.5 lei/actiune

1.1 SC AZUR SA are ca obiect de activitate producerea si comercializarea de lacuri, vopsele , SMC si repere PAFS .

SC AZUR SA a fost inregistrata in Registrul Comertului in 31.01.1991

SC AZUR SA este complet privatizata prin vanzarea de catre F.P.S. a pachetului majoritar de actiuni detinute , catre firma ICC INDUSTRIES INC. SUA, in baza contractului de vanzare –cumparare de actiuni nr.798/26.11.1998.

Adunarea generala a Actionarilor este organul de conducere al societatii , care decide asupra activitatii si asigura politica economica si comerciala. Societatea este administrata de catre Consiliul de administratie compus din 5 administratori si este controlata de catre actionari si de comisia de cenzori , formata din 3 membrii.

Potrivit Actului adițional Nr 001/17.02.2009 prin care se modifică Capitalul social subscris și vărsat este deținut după cum urmează:

	<b>Numar de actiuni</b>	<b>Suma</b>	<b>Procentul %</b>
1 ICC Industries Inc.	9.668.231	14.502.346,5	93,4545%
2 Alti actionari	596.891	895.336,5	5,7696. %
3 AVAS	80.266	120.399	0,7759%
<b>Total</b>	<b>10.345.388</b>	<b>15.518.082</b>	<b>100 %</b>

## **1. ACTIVITATEA SOCIETĂȚII COMERCIALE**

### **1.1 Obiectul de activitate**

În cursul anului 2010 nu s-au adus modificări statutului care să afecteze scopul societății („producerea și comercializarea de bunuri materiale și servicii, promovarea și punerea în aplicare a inițiativelor în domeniul fabricației de lacuri și vopsele”).

De asemenea nu s-au adus modificări la obiectul de activitate al societății, obiectul principal este fabricarea vopselelor și a lacurilor, cod CAEN 2030 și o serie de obiecte secundare, menționate și în statutul anterior.

#### **1.1.1 Elemente de evaluare generala**

a) profit/pierdere	-520.626 lei
b) cifra de afaceri	90.591.881 lei
c) export	65.107.393 lei
d) costuri	90.971.660 lei
e) % din piata detinut	5 %
f) Lichiditate (disp. In cont)	2.550.593 lei

#### **1.1.2. Evaluarea nivelului ethnic al societatii comerciale**

Descrierea principalelor produse realizate si/sau servicii cu precizarea:

- a) principalelor pietele de desfacere pentru fiecare produs sau serviciu si metodele de distributie

In prezent produsele noastre deservesc mai multe pietele.

- Segmentul de retail: produse pe baza de apa (WBDIY), produse pe baza de solvent (SBDIY), produse decorare lemn (WOOD).  
Metode de distributie: distribuitorii, K.A., magazine proprii.
- Produsele pentru Industrie
  - i. Rasini (poliesterice nesaturate) – adresate clientilor industriali

- ii. Rasini alchidice destinate producatorilor de vopsele alchidice
- iii. Rasini poliesterice saturate – destinate exportului
- iv. Produse pentru acoperiri metalice, destinate utilizatorilor industriali
- Segmentul Professional: tencuieli, sistem termo, sistem epoxi pentru pardoseli, vopseaua de tigla – adresat segmentului de constructii.

b) ponderii fiecarei categorii de produse sau servicii in veniturile si in totalul cifrei de afaceri ale societatii comerciale pentru ultimii 3 ani

2009					
Produse					
SB	WB	WOOD	CONSTRUCTIONS	INDUSTRIE	EXPORT
8%	5%	14%	3%	13%	57%

2010					
Produse					
SB	WB	WOOD	CONSTRUCTIONS	INDUSTRIE	EXPORT
7%	3%	11%	2%	9%	69%

c) produselor noi avute in vedere pentru care se va afecta un volum substantial de active in viitorul exercitiu financiar precum si stadiul de dezvoltare al acestor produse

Piata de constructii continua sa dea semne de slabiciune, lipsa investitiilor afectand grav si proiectele incepute si nefinalizate. AZUR s-a orientat catre proiectele mici, incercand sa elimine riscul blocajelor financiare, sau a pierderilor ca urmare a insolventitatii intermediarilor din constructii. Dezvoltarea brandului QTEK isi urmeaza insa cursul, produse noi fiind lansate in 2009: QTEK LATEX pentru interior, si QTEK nano pentru exterior.

Pentru 2011, urmeaza sa lansam un sistem de acoperire a suprafatelor metalice cu uscare rapida, maxim 2 ore fata de 24 cat au cele existente in prezent.

Avem proiecte de dezvoltare a Brandului EVRIKA, cu penetrarea pe noi pietele de consum – Ungaria.

### **1.1.3. Evaluarea activitatii de aprovizionare tehnico-materiala (surse indigene, surse import)**

Precizarea de informatii cu privire la siguranta surselor de aprovizionare si la preturile materiilor prime, si la dimensiunile stocurilor de materii prime si materiale.

SC Azur SA achizitioneaza anual materii prime prime , ambalaje si materiale in valoare de aproximativ 25 milioane de EURO/AN.

Stocurile sunt dimensionate conform bugetului planificat si al forecastului stabilit pe vanzari astfel incat sa se asigure permanent necesarul de materii prime si materiale necesar pentru desfasurarea in conditii bune a procesului de productie fara a avea lipsuri in aprovizionare . Se lucreaza cu un stoc de siguranta stabilit si acesta in functie de planul de vanzari.

Materiile prime se stocheaza in conditii de deplina securitate in 8 depozite special amenajate corespunzator, fiecare deserving cate o sectie de productie.

Peste 90 % din stocul de materii prime se achizitioneaza din import si numai 10% de la producatorii din tara. Orientarea spre furnizorii externi s-a facut ca urmare a inchiderii sau restrangerii capacitatilor de productie din tara la diverse materii prime pentru industria chimica(vezi Arpechim )a preturilor mai mici obtinute din import si a unor calitati constante si mai bune.

La principalele materii prime se lucreaza pe baza de contract incheiat cu furnizorii agreeati si se urmareste ca pentru fiecare materie prima sa se lucreze cu cel putin 2 furnizori astfel incat sa se evite aparitia unor goluri in aprovizionare care sa duca la discontinuitati in productie.

Printre furnizorii nostri externi de materii prime fac parte: CEPESA SPANIA, MOL UNGARIA, ENI RAFINERY ITALIA, DOW CHEMICALS, ATMOSA AUSTRIA, ORGACHIM BG, OLTCHIM -RAMNICU-VALCEA,BAYER GERMANIA,PERSTORP SUECIA, BASF GERMANIA,ALFA CALCIT, QUARTZ-WERKE si altele.

Preturile de materii prime in 2011 au crescut cu o medie de 30% fata de 2010.

### **1.1.4. Evaluarea activitatii de vanzare**

a) Descrierea evolutiei vanzarilor secvential pe piata interna si/sau externa si a perspectivelor vanzarilor pe termen mediu si lung

Pe termen mediu, piata interna inca este afectata astfel:

- reducerea salariilor si pensiilor cu 25% in sectorul public a generat o scadere a cererii pe piata de vopsele, cu efecte in urmatorii 3 ani.
- Cresterea TVA la 24%, pe fondul cresterii inflatiei cu 7% in 2010 a dus la accentuarea scaderii cererii pe piata de retail.

- Segmentul de constructii este in continuare blocat ca urmare a lipsei de finantare, riscului asociat fiind foarte ridicat, ceea ce nu genereaza premize de revenire.
- Pe termen lung, piata de vopsele se va redresa, insa intr-un ritm lent, cu cresteri de maxim 3-4% an.

b) Descrierea situatiei concurentiale in domeniul de activitate al societatii comerciale, a ponderii pe piata a produselor sau serviciilor societatii comerciale si a principalilor competitori.

In ceea ce priveste competitia, marii jucatori de pe piata au trecut prin socul reorganizarii, a redimensionarii capabilitatilor functie de noile conditii astfel incat sa aiba continuitate. Competitorii locali, dependenti de finantarea bancilor s-au expus ca urmare a modelului de afacere bazat pe conexiunile pietei locale pe segmentul B2B, si mai putin pe o competitie pe piata de retail. Blocajele financiare i-au afectat si multi dintre ei au intrat in insolventa. Din acest punct de vedere, piata de vopsele desi s-a contractat substantial in perioada 2009-2010 (cca 35%), s-au creat oportunitati ca urmare a disparitiei unor jucatori locali.

~~AZUR S.A. a cautat sa fie prezent si sa-si consolideze pozitia in piata de fiecare data cand a ramas un loc gol, neacoperit iar strategia pe termen lung a fost de reorientare pe pietele internationale pe proiecte, lucru care reiese si din cresterile semnificative a ponderii exporturilor.~~

Azur detine o cota de piata de 5-6%.

Principalii competitori :

- Policolor, Fabryo Corporation, Dufa, Deutek, Kober, Sarcom, Sniezka, Akzo Nobel pe piata de retail
- Policolor, Deutek, Fabryo Corporation, Henkel, Baunit, Caparol, Kober, STO, pe piata de constructii

c) Descrierea oricarei dependente semnificative a societatii comerciale fata de un singur client sau fata de un grup de clienti a carui pierdere ar avea un impact negativ asupra veniturilor societatii.

Clientul Valspar Corporation SAS detine in prezent cca 45% din CA a companiei.

Cu acest client s-a incheiat un contract ferm in 2008 pe o perioada de 5 ani pt. 20.000 MT rasina alchidica saturata. Derlarea acestui contract, presupune investitii semnificative, un transfer de know-how ce s-a realizat pe parcursul primilor 2 ani. Cu siguranta prevedem incheierea unui nou acord de

colaborare ca urmare a rezultatelor bune obtinute impreuna si a gradului ridicat de satisfactie pe acest proiect.

### **1.1.5 Evaluarea aspectelor legate de angajati**

Numărul total de angajați ai SC AZUR SA, la 31.12.2010 a fost de 258, din care 90 în compartimente funcționale și personal tehnic productiv și 168 muncitori.

Personalul este organizat in sindicatul SC AZUR SA care este afiliat la CARTEL ALFA.

Societatea este administrată de către consiliul de administrație compus din 5 administratori aleși de adunarea generală a acționarilor.

Conducerea executivă este încredințată la 4 directori executivi, funcționari ai societății care împreună cu administratorii răspund față de societate pentru actele îndeplinite de ei sau de personalul încadrat.

---

**1.1.6 S.C. AZUR S.A. detine Autorizatia integrata de mediu nr. 5/11.08.2006, revizuita in 2008, care include conditiile pentru:**

- Luarea tuturor masurilor de prevenire eficienta a poluarii, in special prin recurgerea la cele mai bune tehnici disponibile;
- Luarea masurilor care sa asigure ca nici o poluare importanta nu va fi cauzata;
- Evitarea producerii de deseuri si, in cazul in care aceasta nu poate fi evitata, luarea masurilor pentru neutralizarea si eliminarea acestora, reducandu-se impactul asupra mediului;
- Utilizarea eficienta a energiei;
- Luarea masurilor necesare pentru prevenirea accidentelor si limitarea consecintelor acestora.

Firma si-a stabilit pentru perioada 2009-2014 o strategie de modificare a gamei sortimentale, astfel incat sa se realizeze o trecere esalonata de la produse preponderent pe baza de solventi la produse preponderent pe baza de apa, ecologice.

In acest context investitiile tehnologice sunt directionate pentru realizarea de instalatii de fabricatie si ambalare a produselor pe baza de apa.

In cadrul investitiilor de mediu se pune accent pe limitarea emisiilor de compusi organici volatili in aer, reducerea consumului de solventi in vopsele, imbunatatirea calitatii apei uzate, gestionarea corespunzatoare si reducerea cantitatilor de deseuri din procese.

Aceasta abordare integrata permite tinerea sub control a tuturor proceselor si activitatilor din firma care pot crea aspecte de mediu cu un impact semnificativ, conducand in acelasi timp la obtinerea unei bune imagini a firmei, prin absenta oricaror litigii cu privire la incalcarea legislatiei privind protectia mediului inconjurator.

### **1.1.7 Evaluarea activitatii de cercetare si dezvoltare**

Cheltuielile pentru activitatea cercetare –dezvoltare in exercitiul financiar precum si in exercitiul financiar urmator sunt dupa cum urmeaza:

	<b>2010</b>
<b>Dezvoltare produse SB+WB</b>	<b>10657</b>
<b>Agremente +avize produse</b>	<b>9271</b>
<b>Materiale+consumabile</b>	<b>19928</b>
<b>TOTAL</b>	<b>39856</b>

### **1.1.8 Evaluarea activitatii societatii comerciale privind managementul riscului**

Realizarea obiectivelor firmei presupune asumarea si cunoasterea unor riscuri multiple.

Identificarea, anlaiza si reactia la risc a fost analizata de conducerea operativa a societatii , stabilandu-se masuri de reactie pentru diminuarea , repartizarea si pe cat posibil eliminarea acestuia.

Expunerea societatii fata de riscul de pret se monitorizeaza si analizeaza trimestrial.

Diminuarea riscului se face prin actualizarea pretului de vanzare la indicele de inflatie , curs valutar, cerere si oferta pe piata.

Analiza si expunerea societatii fata de riscul de credit se face semestrial, functie de politica comerciala si asigurarea unei echilibru permanent intre resurse proprii, resurse atrase si credite bancare.

Creditele bancare contractate in 2010 au fost folosite exclusiv pentru dezvoltarea si finantarea produselor noi, extinderea volumului de activitate in special la export si acoperirea deficitului de cash-flow ca urmare a politicilor comerciale si de pret.Criza financiara manifestata in special pe segmentul de vanzari prin reducerea cererii a necesitat o corelare permanenta a criteriilor de performanta din acest sector cu costurile aferente acestei activitati.

Nu s-au inregistrat situatii de neachitare in termen a dobanzilor si costurilor bancare aferente creditelor contractate.

Societatea a reusit in exercitiul financiar analizat sa asigure un echilibru permanent intre necesarul de lichiditati stabilit prin cash-flow si volumul de plati de efectuat.

Nu s-au inregistrat evenimente legate de neachitarea obligatiilor catre furnizori si bugetul statului care sa fie necesar a fi rezolvate pe cale juridica.

Obligatiile la bugetul de stat au fost achitate la zi, iar problemele de plati-incasari cu clientii si furnizorii au fost rezolvate pe cale amiabila.

Politiciile si obiectivele societatii privind managementul riscului prevad urmatoarele obiective:

- Intocmirea unor liste de control care cuprind surse potentiale de risc (evolutia pietei, evolutia cererii si ofertei, modificari ale obiectivelor, personalul, estimarea costurilor, termene de executie, etc)
- Utilizarea experientei personalului direct productiv (sef sectie, personal de vanzare) care sunt constienti de riscurile si problemele care pot apare.
- Identificarea riscurilor din exterior (prin legislatie, tehnologie, relatia cu sindicatele)

#### **1.1.9 Elementele de perspectiva privind activitatea societatii comerciale.**

Anul 2010 s-a constituit o perioada grea de criza, inceputa in anul 2009 si manifestata in special prin reducerea volumului de vanzari, reducerea volumului de productie, reduceri de personal.

Modificarea legislatiei la nivel central si local prin introducerea unor taxe, impozite, cheltuieli suplimentare afecteaza lichiditatea si cash-flow-ul. Asteptarea noastra este ca vom depasi aceasta perioada, doar efectele se vor evidenta in sens pozitiv in rezultatele financiare ale anului 2011..

Relativa instabilitate a cursului de schimb in anul 2010 a fost un factor negativ, avand in vedere ponderea exporturilor in volumul de vanzare al societatii.

Efectele legate de cheltuieli de capital si a celor anticipate nu vor afecta costurile de productie , comparativ cu perioada corespunzatoare a anului trecut.

In cea ce priveste veniturile din activitatea de baza , respectiv vanzarea lacuri vopsele datorita evolutiei imprevizibile a cererii, urmare in special crizei financiare, ne confruntam cu probleme deosebite.

Sistemul de vanzari a societatii bazat pe vanzarile prin distribuitori, distributie directa si direct la clientii industriali a suferit o serie de modificari devenind mai elastic.

Vanzarile se fac in proportie de 70% prin CEC sau BO, dar si in aceasta situatie apar incidente de plata.

Cu toate acestea probleme veniturile din vanzarea productiei, creditele bancare si sursele atrase ne permit asigurarea unui echilibru rezonabil intre volumul de plati de efectuat si volumul de incasari.

## 2. ACTIVELE CORPORALE ALE SOCIETATII COMERCIALE

### 2.1. Societatea detine urmatoarele capacitati de productie:

Nr. Crt.	Denumirea capacitatii	Amplasare	Capacitate To/2010	Grad de utilizare a capacitatii in 2010
1	Lacuri si vopsele I	B-dul.Constructorilor Nr.1-3	30.000	4 %
2	Pafs si Smc	B-dul.Constructorilor Nr.1-3	8.000	15 %
3	Rasini sintetice	B-dul.Constructorilor Nr.1-3	11.700	45 %

### 2.2 Gradul de uzură

Clădirile societății au o vechime în exploatare între 10 și peste 55 ani unele având mod normal de folosință iar altele în mediu agresiv.

Vechimea și agresivitatea au determinat o uzură avansată la unele clădiri care necesită permanente lucrări de reparații preventive: refaceri de zidărie, pardoseli, lucrări de termo și hidroizolații.

Gradul de uzură al principalelor clădiri este :

- lacuri și vopsele I	34 %
- lacuri și vopsele II	77 %
- rășini sintetice	21 %
- depozite secția I	17 %
- reperi PAFS	22 %

Analizând evoluția amortizării mijloacelor fixe existente se poate concluziona că mijloacele fixe corespund necesităților actuale, dar prezintă un grad de uzură avansat variind între 10 - 77 %.

Gradul de uzură stabilit a fost influențat de mărirea valorilor mijloacelor fixe.

**2.3. SC AZUR SA Timișoara deține dreptul de proprietate asupra următoarelor terenuri conform extraselor de carte funciara si anume:**

- str. Constructorilor nr. 1 – 3	135.559 mp
- Spl. Penes Curcanul nr. 3 – 5	12.176 mp

-----

TOTAL	147.735 mp
-------	------------

### **3. PIAȚA VALORILOR MOBILIARE EMISE DE SC « AZUR » SA**

- 1. Societate are contract de prestări servicii** cu Depozitarul Central SA astfel : acțiunile sunt tranzacționate în continuare la Bursa de Valori București .
- 2. Structura acționariatului** la 31.12.2010, se prezintă astfel :
  - ✓ 93,4545%deținut de acționarul străin ICC Industries Inc. New York
  - ✓ 5,7696. %deținut de persoane fizice și juridice .
  - ✓ 0,7759%AVAS
- 3. Dividende**

Exercițiul financiar 2010 s-a încheiat cu pierdere. Pierderea se va recupera în următorii 5 ani.

---

### **4. CONDUCEREA SOCIETĂȚII**

---

Societatea este administrată de Consiliul de administrație compus din cinci administratori, aleși de adunarea generală a acționarilor, după cum urmează:

- D-l. dr. JOHN J. FARBER – cetățean american, născut la Timișoara, cu domiciliul în SUA
- D-l. BLAISE SARCONI – cetățean american, cu domiciliul în SUA
- D-l. JAKAB ZOLTAN – cetățean român, cu domiciliul în Timișoara
- D-l. SASCA VIOREL – cetățean român, cu domiciliul în Timișoara
- D-l. MARTI VASILE – cetățean român, cu domiciliul în Timișoara

Consiliul de administrație este condus de Jakab Zoltan care este și director general.

Conducerea executivă a fost încredințată la doi directori executivi:

- D-l. ec. VOITECOVICI SORIN – cetățean român, cu domiciliul în Timișoara, în funcția de director executiv economic
- D-na. ing. VUICIN MIRIANA – cetățean român, cu domiciliul în Timișoara, în funcția de director executiv de producție.

## 5. SITUAȚIA FINANCIAR - CONTABILĂ

### a). Elemente de bilanț

#### BILANȚ CONTABIL SIMPLIFICAT

lei

	2008	2009	2010
<b>ACTIV</b>	<b>46.386.556</b>	<b>51.609.702</b>	<b>53.332.542</b>
Cap.I.Active imobilizate	25.102.500	26.278.795	25.745.810
Cap.II.Active circulante	20.344.466	24.940.004	27.303.999
Cap.III.Conturi de regularizare	939.590	390.903	282.733
Cap.IV.Prime privind rambursarea obligatiilor			
<b>PASIV</b>	<b>46.386.556</b>	<b>51.609.702</b>	<b>53.079.765</b>
Cap.I.Capital propriu	26.124.701	26.614.833	26.610.652
Cap.II.Datorii sub un an	7.560.043	9.312.042	25.390.346
Cap.III.Datorii peste un an	11.623.045	14.604.060	0
Cap.IV.Conturi de regularizare	1.078.767	1.078.767	1.078.767
PROCENT DE CREȘTERE	19.85%	11.26%	10,28%

Activul și pasivul a crescut cu 10.28% în cursul anului 2010

Valoarea imobilizărilor corporale la finele perioadei este de 24.460.143 lei cu 697.699 lei mai puțin decât în anul 2010.

Creanțele societății, existente la 31.12.2010 este de 7.591.422 lei și se compun din:

- ✓ Clienți și creanțe comerciale 7.196.392 lei
- ✓ alte creanțe 395.030 lei

Din cauza întârzierilor în recuperarea sumelor datorate de clienți decalajul mediu de zile între data facturării și data încasărilor lor, exprimat în viteză de rotație a sumelor datorate de clienți, în anul 2010 a fost de 45 zile.

Soldul existent în conturile de la bănci și în casă, în sumă de 2.550.593 lei concordă cu sumele înscrise în extrasele de cont eliberate de bănci, respectiv cu cel din registrul de casă, la data de 31.12.2010.

Capitalul proprii au scăzut în cursul anului 2010 cu -4.181 lei. Această scădere este rezultatul pe de o parte a aportului la capitalul social al acționarilor adus în anul 2010 în suma de 516.445 lei, pe de alta parte a scaderii profitului realizat în anul 2010 în suma de -520.626 lei.

**În structura datoriilor totale în sumă de 25.643.123 lei, există:**

1	↳ împrumuturi la bănci	16.783.128 lei
2	• furnizori și cont- uri asimilate	8.859.995 lei

Intervalul mediu în care societatea a achitat în 2010 obligațiile față de furnizori a fost de 50 zile, determinat de întârzierile de încasare a creanțelor de la clienți.

**b). Contul de profit și pierderi**

lei

	2007	2009	2010
I.Venituri din exploatare	53.914.530	69.656.614	92.608.896
II.Cheltuieli din exploatare	52.823.018	67.499.751	90.971.660
<b>A.Rezultat din exploatare</b>			
- profit			
- pierdere	<b>1.091.512</b>	<b>2.156.863</b>	<b>1.637.236</b>
III.Venituri financiare	1.997.126	866.391	2.287.391
IV.Cheltuieli financiare	2.689.633	2.812.291	4.381.742
<b>B.Rezultat financiar</b>			
- profit			
- pierderi	<b>692.507</b>	<b>1.945.900</b>	<b>2.094.351</b>
<b>C.Rezultatul curent al exercitiului</b>			
- profit		<b>210.963</b>	
- pierderi	<b>399.005</b>		<b>457.115</b>

V.Venituri exceptionale			
VI.Cheltuieli exceptionale			
<b>D.Rezultatele exceptionale</b>			
- profit			
- pierdere			
VII.Venituri totale	55.911.656	70.523.005	94.896.287
VIII.Cheltuieli totale	55.512.651	70.312.042	95.353.402
<b>E.Rezultatul brut al exercitiului</b>	<b>399.005</b>	<b>210.963</b>	<b>-457.115</b>
Venit din impozit amanat			
Cheltuieli cu impozit pe profit amanat			
Impozit pe profit	170.464	45.196	63.511

În anul 2010 s-a realizat o pierdere de 520.626 lei.

#### Structura acestui rezultat este:

- ↳ 1.637.236 lei reprezintă profitul realizat din activitatea de exploatare
- ↳ 2.094.351 lei, reprezintă pierderea realizată din operațiuni financiare, fiind generat de dobânzile bancare și diferențele de curs valutar;
- ↳ 63.511 lei, reprezintă impozitul pe profit

#### Flux financiar

SPECIFICATIE	2009	2010	DIFERENTE
Numerar la inceputul perioadei	273.858	2.140.873	1.867.015
Profit dupa impozitare	165.767	-520.626	-686.393
-Ajustari pentru amortizare si provizioane	1.767.421	2.814.249	1.046.828
<b>Profit exploatare inaintea modificari capitalului circulant</b>	<b>1.933.188</b>	<b>3.126.050</b>	<b>1.192.862</b>
Cresteri/descresteri creante comerciale	1.532.045	-1.098.874	-2.630.919
Cresteri/descresteri creante comerciale afiliati		-136.012	-136.012

Cresteri/descresteri cheltuieli in avans	548.687	108.170	-440.517
Cresteri/descresteri stocuri	-3.939.895	-643.190	3.296.705
Cresteri/descresteri datorii comerciale	1.509.866	-2.120.369	-3.630.235
Cresteri/descresteri datorii afiliati		1.368.881	1.368.881
Cresteri/descresteri alte creante	-320.673	-27.312	293.361
Cresteri/descresteri alte datorii	-354.939	299.441	654.380
Cresteri /descresteri ale veniturilor in avans	0		0
<b>Flux de numerar furnizat net activitatea de exploatare</b>	<b>-495.550</b>	<b>876.785</b>	<b>1.372.335</b>
Cresteri/descresteri Imobilizari corporale	-1.152.430	-2.093.687	-941.227
Cresteri/descresteri alte imobilizari	-23.835	-162.596	-138.761
<b>Flux de numerar furnizat de activitatea de investitii</b>	<b>-1.176.295</b>	<b>-2.280.853</b>	<b>-1.104.588</b>
Cresteri/descresteri ale creditelor pe termen scurt	2.981.015	-14.604.060	-17.585.075
Cresteri/descresteri ale decontarilor cu asoc priv capital	424.670	0	-424.670
Prime de capital	83.483	0	-83.483
Cresteri/descrestere capital social	49.692	516.445	466.753
<b>Flux de numerar furnizat de activitatea de finantare</b>	<b>3.538.860</b>	<b>1.813.818</b>	<b>-1.725.042</b>
<b>Numerar la inceputul perioadei</b>	<b>273.858</b>	<b>2.140.873</b>	<b>1.867.015</b>
<b>Cresteri/descresteri ale numerarului si echivalentelor de numerar</b>	<b>1.867.015</b>	<b>409.720</b>	<b>-1.457.295</b>
<b>Numerar la sfarsitul perioadei</b>	<b>2.140.873</b>	<b>2.550.593</b>	<b>409.720</b>

DIRECTOR GENERAL  
ing. Jakab Zoltan



DIRECTOR ECONOMIC  
ec. Voitecovici Sorin



1-3 Constructorilor str. Timisoara, 300571, ROMANIA, Tel: 0040-256-222139, 222139, Fax: 0040-256-222179  
e-mail: office@azur.ro, www.azur.ro

**S.C.AZUR S.A TIMISOARA**  
**Str.Constructorilor , nr.3-5**  
**Inmatriculata in Reg.Com.Timisoara sub nr.J 35 / 9 / 1991**

## **HOTARAREA NR.246/12 Aprilie 2011**

privind aprobarea bilantului contabil pe 2010

In baza prevederilor Legii NR.31 / 1990 republicata in 29.01.1998 si a prevederilor STATUTULUI, Consiliul de Administratie al S. C. AZUR S. A. Timisoara, intrunit in sedinta din data de 12 Aprilie 2011, emite urmatoarea:

### **HOTARARE**

**Art.1-** Consiliul de Administratie aproba bilantul contabil si contul de profit si pierdere, cu data de 31.12.2010. Acesta va fi prezentat Adunarii Generale a Actionarilor pentru aprobare, in sedinta din 12 aprilie 2011.

**Art.2-** Conducerea Executiva a societatii va duce la indeplinire prezenta hotarare.

**Presedintele Consiliului de Administratie**

Ing. ZOLTAN JAKAB

Reg. Com. 35/9 31.01.1991  
Share Capital: 11 915 116 RON  
CUI: RO 1807689

BCR Timisoara: RON-RO85RNCB0249018457730001  
ING BANK USD-RO71INGB0002001157434012  
RON-RO25INGB0002001157438914  
Garanti Bank RON-RO17UGBI0000092004137RON  
EUR-RO17UGBI0000092004138EUR  
USD-RO17UGBI0000092004139USD





L-3 Constructorilor str. Timisoara, 300571, ROMANIA. Tel: 0040-256-222139, 222129. Fax: 0040-256-222179  
e-mail: office@azur.ro, www.azur.ro

**S.C. AZUR S.A. TIMISOARA**  
**Str. Constructorilor, nr. 3-5**  
**Inmatriculata in Reg. Com. Timisoara sub nr. J 35 / 9 / 1991**

EXTRAS

Din Procesul Verbal nr. 38 / 12.04.2011  
Al Adunarii Generale a Actionarilor

### HOTARAREA NR. 1

Privind exercitiul financiar al anului 2010 adoptata de Adunarea Generala a  
Actionarilor din data de 12 aprilie 2011

Adunarea Generala Ordinara a Actionarilor, legal constituita, in prezenta  
actionarilor detinand 93,51% din capitalul social, cu votul favorabil exprimat de  
actionarii reprezentand 93,51% din capitalul prezent hotaraste urmatoarele:

1. Se aproba raportul de activitate-gestiune a conducerii S.C. AZUR S.A. si  
descarcarea de gestiune a Consiliului de Administratie pe anul 2010.
2. Se aproba bilantul contabil si contul de profit si pierdere cu data 31.12.2010.  
Avand in vedere ca exercitiului financiar 2010 sa finalizat cu o pierdere de  
520.620 lei net, nu se pot acorda dividende.
3. Se aproba bugetul de venituri si cheltuieli pentru anul 2011.

PRESEDINTELE ADUNARII  
GENERALE A ACTIONARILOR

Ing. ZOLTAN JAKAB

SECRETAR

STOICA COSMIN

Reg. Com. 35/9/1.01.1991  
Share Capital: 10.341.972 RON  
Fiscal Code: R 1307639

BCR Timisoara: RON-RO85RNCB0249018457730001  
ING BANK : USD-RO71INGB0002001157484012  
RON-RO25INGB0002001157489914  
RZB : RON-RO56RZBR0000060004613869  
EUR-RO34RZBR0000060004613877  
USD-RO50RZBR0000060004613880



Bifati numai dacă  Mari Contribuabili care depun bilanțul la București  
 este cazul:  Sucursala

Dacă entitatea a optat pentru un exercitiu financiar diferit de anul  
 calendaristic, potrivit art.27 alin.(3) din Legea contabilității nr.82/ 1991

POZIȚIE FINANCIARĂ : BL  
 MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE  
 ÎN CALITATEA DE AGENȚIE  
 ÎN CALITATEA DE AGENȚIE  
 REGISTRATURĂ 1  
 NR. 380915 / 19 04 2011

Entitatea SC AZUR SA

Adresa  
 Judet Timis Sector Localitate TIMISOARA  
 Strada Nr. Bloc Scara Ap. Telefon  
 CONSTRUCTORILOR 1-3 0256222124

Număr din registrul comerțului J35/9/1991 Cod unic de înregistrare 1807689

Forma de proprietate 22--Societati comerciale cu capital de stat si privat autohton si strain (capital de stat sub 50%)

Activitatea preponderentă (cod si denumire clasa CAEN)  
 2030 Fabricarea vopselelor, lacurilor, cernelii tipografice și masticurilor

F10 - pag. 1

**BILANȚ**  
 la data de 31.12.2010

Formular 10

- lei -

Denumirea elementului	Nr. rd.	Sold la:	
		01.01.2010	31.12.2010
A	B	1	2
<b>A. ACTIVE IMOBILIZATE</b>			
<b>I. IMOBILIZĂRI NECORPORALE</b>			
1. Cheltuieli de constituire (ct.201-2801)	01		
2. Cheltuielile de dezvoltare (ct.203-2803-2903)	02	108.289	235.325
3. Concesiuni, brevete, licențe, mărci comerciale, drepturi și active similare și alte immobilizări necorporale (ct. 205 + 208 - 2805 - 2808 - 2905 - 2908)	03	938.607	951.304
4. Fond comercial (ct.2071-2807-2907)	04		
5. Avansuri și immobilizări necorporale în curs de execuție (ct.233+234-2933)	05		
<b>TOTAL (rd.01 la 05)</b>	<b>06</b>	<b>1.046.896</b>	<b>1.186.629</b>
<b>II. IMOBILIZĂRI CORPORALE</b>			
1. Terenuri și construcții (ct. 211 + 212 - 2811 - 2812 - 2911 - 2912)	07	10.731.863	10.370.211
2. Instalații tehnice și mașini (ct. 213 + 223 - 2813 - 2913)	08	12.281.019	11.891.198
3. Alte instalații, utilaje și mobilier (ct. 214 + 224 - 2814 - 2914)	09	54.930	41.896
4. Avansuri și immobilizări corporale în curs de execuție (ct. 231 + 232 - 2931)	10	2.090.030	2.156.838
<b>TOTAL (rd. 07 la 10)</b>	<b>11</b>	<b>25.157.842</b>	<b>24.460.143</b>
<b>III. IMOBILIZĂRI FINANCIARE</b>			
1. Acțiuni deținute la entitățile afiliate (ct. 261 - 2961)	12		
2. Împrumuturi acordate entităților afiliate (ct. 2671 + 2672 - 2964)	13		
3. Interese de participare (ct. 263 - 2962)	14	450	450
4. Împrumuturi acordate entităților de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 2673 + 2674 - 2965)	15		
5. Investiții deținute ca immobilizări (ct. 265 - 2963)	16		

6. Alte împrumuturi (ct. 2675* + 2676* + 2677 + 2678* + 2679* - 2966* - 2968*)	17	73.607	98.588
TOTAL (rd. 12 la 17)	18	74.057	99.038
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd. 06 + 11 + 18)	19	26.278.795	25.745.810
<b>B. ACTIVE CIRCULANTE</b>			
<b>I. STOCURI</b>			
1. Materii prime și materiale consumabile (ct. 301 + 321 + 302 + 322 + 303 + 323 +/- 308 + 351 + 358 + 381 + 328 +/- 388 - 391 - 392 - 3951 - 3958 - 398)	20	7.310.724	8.319.808
2. Producția în curs de execuție (ct. 331 + 332 + 341 +/- 348* - 393 - 3941 - 3952)	21	2.220.675	2.300.081
3. Produse finite și mărfuri (ct. 345 + 346 +/- 348* + 354 + 356 + 357 + 361 + 326 +/- 368 + 371 + 327 +/- 378 - 3945 - 3946 - 3953 - 3954 - 3956 - 3957 - 396 - 397 - 4428)	22	6.739.478	6.305.532
4. Avansuri pentru cumpărări de stocuri (ct. 4091)	23	244.472	236.563
TOTAL (rd. 20 la 23)	24	16.515.349	17.161.984
<b>II. CREAŢE (Sumele care urmează să fie încasate după o perioadă mai mare de un an trebuie prezentate separat pentru fiecare element.)</b>			
1. Creanțe comerciale (ct. 2675* + 2676* + 2678* + 2679* - 2966* - 2968* + 4092 + 411 + 413 + 418 - 491)	25	5.916.064	7.060.380
2. Sume de încasat de la entitățile afiliate (ct. 451** - 495*)	26		136.012
3. Sume de încasat de la entitățile de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 453 - 495*)	27		
4. Alte creanțe (ct. 425 + 4282 - 431** + 437** + 4382 + 441** + 4424 - 4428** + 444** + 445 + 446** + 447** + 4482 + 4582 + 461 + 473** - 496 + 5187)	28	367.718	395.030
5. Capital subscris și nevărsat (ct. 456 - 495*)	29		
TOTAL (rd. 25 la 29)	30	6.283.782	7.591.422
<b>III. INVESTIȚII PE TERMEN SCURT</b>			
1. Acțiuni deținute la entitățile afiliate (ct. 501 - 591)	31		
2. Alte investiții pe termen scurt (ct. 505 + 506 + 508 - 595 - 596 - 598 + 5113 + 5114)	32		
TOTAL (rd. 31 + 32)	33		
IV. CASA ȘI CONTURI LA BĂNCI (ct. 5112 + 512 + 531 + 532 + 541 + 542)	34	2.140.873	2.550.593
ACTIVE CIRCULANTE - TOTAL (rd. 24 + 30 + 33 + 34)	35	24.940.004	27.303.999
C. CHELTUIELI ÎN AVANS (ct. 471)	36	390.903	282.733
<b>D. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ DE PÂNĂ LA UN AN</b>			
1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligațiuni convertibile (ct. 161 + 1681 - 169)	37		
2. Sume datorate instituțiilor de credit (ct. 1621 + 1622 + 1624 + 1625 + 1627 + 1682 + 5191 + 5192 + 5198)	38		16.783.128
3. Avansuri încasate în contul comenzilor (ct. 419)	39	1.064.262	557.802
4. Datorii comerciale - furnizori (ct. 401 + 404 + 408)	40	6.421.630	4.807.721
5. Efecte de comerț de plătit (ct. 403 + 405)	41		
6. Sume datorate entităților afiliate (ct. 1661 + 1685 + 2691 + 451***)	42		1.368.881
7. Sume datorate entităților de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 1663 + 1686 + 2692 + 453***)	43		

8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale și datoriile privind asigurările sociale (ct. 1623 + 1626 + 167 + 1687 + 2693 + 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281 + 431*** + 437*** + 4381 + 441*** + 4423 + 4428*** + 444*** - 446*** + 447*** + 4481 + 455 + 456*** + 457 + 4581 + 462 + 473*** + 509 + 5186 + 5193 + 5194 + 5195 + 5196 + 5197)	44	1.826.150	1.872.814
TOTAL (rd. 37 la 44)	45	9.312.042	25.390.346
E. ACTIVE CIRCULANTE NETE/DATORII CURENTE NETE (rd. 35 + 36 - 45 - 63)	46	16.018.865	2.196.386
F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE (rd. 19 + 46)	47	42.297.660	27.942.196
G. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ MAI MARE DE UN AN			
1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligațiuni convertibile (ct. 161 + 1681 - 169)	48		
2. Sume datorate instituțiilor de credit (ct. 1621 + 1622 + 1624 + 1625 + 1527 + 1682 + 5191 + 5192 + 5198)	49	14.604.060	
3. Avansuri încasate în contul comenzilor (ct. 419)	50		
4. Datorii comerciale - furnizori (ct. 401 + 404 + 408)	51		
5. Efecte de comerț de plătit (ct. 403 + 405)	52		
6. Sume datorate entităților afiliate (ct. 1661 + 1685 + 2691 + 451***)	53		
7. Sume datorate entităților de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 1663 + 1686 + 2692 + 453****)	54		
8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale și datoriile privind asigurările sociale (ct. 1623 + 1626 + 167 + 1687 + 2693 + 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281 + 431*** + 437*** + 4381 + 441*** + 4423 + 4428*** + 444*** + 446*** + 447*** + 4481 + 455 + 456*** + 4581 + 462 + 473*** + 509 + 5186 + 5193 + 5194 + 5195 + 5196 + 5197)	55		252.777
TOTAL (rd. 48 la 55)	56	14.604.060	252.777
H. PROVIZIOANE			
1. Provizioane pentru pensii și obligații similare (ct. 1515)	57		
2. Provizioane pentru impozite (ct. 1516)	58		
3. Alte provizioane (ct. 1511 + 1512 + 1513 + 1514 + 1518)	59		
TOTAL (rd. 57 la 59)	60		
I. VENITURI ÎN AVANS			
1. Subvenții pentru investiții (ct. 475)	61	1.078.767	1.078.767
2. Venituri înregistrate în avans (ct. 472) - total (rd.63 + 64), din care:	62		
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (ct. 472*)	63		
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (ct. 472*)	64		
Fond comercial negativ (ct.2075)	65		
TOTAL (rd. 61 + 62 + 65)	66	1.078.767	1.078.767
J. CAPITAL ȘI REZERVE			
I. CAPITAL			
1. Capital subscris vărsat (ct. 1012)	67	15.001.637	15.518.082
2. Capital subscris nevărsat (ct. 1011)	68		
3. Patrimoniul regiei (ct. 1015)	69		
TOTAL (rd. 67 la 69)	70	15.001.637	15.518.082
II. PRIME DE CAPITAL (ct. 104)	71	4.188.971	4.188.971
III. REZERVE DIN REEVALUARE (ct. 105)	72	5.793.542	5.795.189
IV. REZERVE			

1. Rezerve legale (ct. 1061)	73	60.962	60.962
2. Rezerve statutare sau contractuale (ct. 1063)	74		
3. Rezerve reprezentând surplusul realizat din rezerve din reevaluare (ct. 1065)	75	2.904.820	2.903.173
4. Alte rezerve (ct. 1068)	76	2.648	2.648
TOTAL (rd. 73 la 76)	77	2.968.430	2.966.783
Acțiuni proprii (ct. 109)	78		
Câștiguri legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 141)	79		
Pierderi legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 149)	80		
V. PROFITUL SAU PIERDEREA REPORTAT(Ă)			
SOLD C (ct. 117)	81		
SOLD D (ct. 117)	82	1.337.747	1.337.747
VI. PROFITUL SAU PIERDEREA EXERCIȚIULUI FINANCIAR			
SOLD C (ct. 121)	83	165.767	0
SOLD D (ct. 121)	84		520.626
Repartizarea profitului (ct. 129)	85	165.767	
CAPITALURI PROPRII - TOTAL (rd. 70-71+ 72+ 77 - 78 + 79 - 80-81 - 82 + 83 - 84 - 85)	86	26.614.833	26.610.652
Patrimoniul public (ct. 1016)	87		
CAPITALURI - TOTAL (rd. 86 + 87)	88	26.614.833	26.610.652

Suma de control F10 : 703531730 / 2484568073

\* Conturi de repartizat după natura elementelor respective.

\*\* Solduri debitoare ale conturilor respective.

\*\*\* Solduri creditoare ale conturilor respective.

Rd.25 - Sumele înscrise la acest rând și preluate din conturile 2675 la 2679 reprezintă creanțele aferente contractelor de leasing financiar și altor contracte asimilate, precum și alte creanțe imobilizate, scadente într-o perioadă mai mică de 12 luni.

**ADMINISTRATOR,**

**INTOCMIT,**

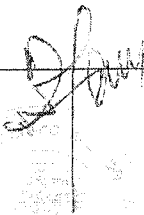
Numele și prenumele

JAKAB ZOLTAN

Numele și prenumele

VOITECOVICI SORIN

Semnătura

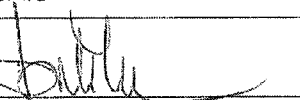


Stampila unității

Calitatea

11--DIRECTOR ECONOMIC

Semnătura



Formular  
VALIDAT

Nr. de înregistrare în organismul profesional:

## CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE

la data de 31.12.2010

Formular 20

- lei -

Denumirea indicatorilor	Nr. rd.	Exercițiul financiar	
		2009	2010
A	B	1	2
1. Cifra de afaceri netă (rd. 02+03-04+05+06)	01	66.564.471	90.591.881
Producția vândută (ct.701+702+703+704+705+706+708)	02	65.056.947	89.124.859
Venituri din vânzarea mărfurilor (ct. 707)	03	1.507.524	1.831.769
Reduceri comerciale acordate (ct. 709)	04		364.747
Venituri din dobânzi înregistrate de entitățile radiate din Registrul general și care mai au în derulare contracte de leasing (ct.766*)	05		
Venituri din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri nete (ct.7411)	06		
2. Venituri aferente costului producției în curs de execuție (ct.711+712)			
Sold C	07	2.264.822	133.799
Sold D	08		0
3. Producția realizată de entitate pentru scopurile sale proprii și capitalizată (ct.721+ 722)	09		
4. Alte venituri din exploatare (ct.758+7417+7315)	10	827.321	1.883.216
-din care, venituri din fondul comercial negativ	11		
VENITURI DIN EXPLOATARE – TOTAL (rd. 01 + 07 - 08 + 09 + 10)	12	69.656.614	92.608.896
5. a) Cheltuieli cu materiile prime și materialele consumabile (ct.601+602-7412)	13	41.007.391	60.407.428
Alte cheltuieli materiale (ct.603+604+606+608)	14	3.670.817	4.295.208
b) Alte cheltuieli externe (cu energie și apă)(ct.605-7413)	15	2.183.402	3.019.017
c) Cheltuieli privind mărfurile (ct.607)	16	1.291.741	1.465.099
Reduceri comerciale primite (ct. 609)	17		179.594
6. Cheltuieli cu personalul (rd. 19 +20), din care:	18	8.305.612	9.144.079
a) Salarii și indemnizații (ct.641+642+643+644-7414)	19	6.474.861	7.167.487
b) Cheltuieli cu asigurările și protecția socială (ct.645-7415)	20	1.830.751	1.976.592
7.a) Ajustări de valoare privind imobilizările corporale și necorporale (rd. 22 - 23)	21	1.767.421	3.307.266
a.1) Cheltuieli (ct.6811+6813)	22	1.767.421	3.307.266
a.2) Venituri (ct.7813)	23		
b) Ajustări de valoare privind activele circulante (rd. 25 - 26)	24	251.485	-10.997
b.1) Cheltuieli (ct.654+6814)	25	327.416	137.133
b.2) Venituri (ct.754+7814)	26	75.931	148.130
8. Alte cheltuieli de exploatare (rd. 28 la 31)	27	9.240.251	9.470.774
8.1. Cheltuieli privind prestațiile externe (ct.611+612+613+614+621+622+623+624+625+626+627+628-7416)	28	8.132.583	8.458.130
8.2. Cheltuieli cu alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate (ct.635)	29	744.142	438.355
8.3. Alte cheltuieli (ct.652+658)	30	363.526	574.289

Cheltuieli cu dobânzile de refinanțare înregistrate de entitățile radiate din Registrul general și care mai au în derulare contracte de leasing (ct.666*)	31		
Ajustări privind provizioanele (rd. 33 - 34)	32	-218.369	53.380
- Cheltuieli (ct.6812)	33		209.015
- Venituri (ct.7812)	34	218.369	155.635
CHELTUIELI DE EXPLOATARE – TOTAL (rd. 13 la 16 - 17 + 18 + 21 + 24 + 27 + 32)	35	67.499.751	90.971.660
PROFITUL SAU PIERDEREA DIN EXPLOATARE:			
- Profit (rd. 12 - 35)	36	2.156.863	1.637.236
- Pierdere (rd. 35 - 12)	37	0	0
9. Venituri din interese de participare (ct.7611+7613)	38		
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	39		
10. Venituri din alte investiții și împrumuturi care fac parte din activele imobilizate (ct.763)	40		
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	41		
11. Venituri din dobânzi (ct.766*)	42	1.184	381
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	43		
Alte venituri financiare (ct.762+764+765+767+768)	44	865.207	2.287.010
VENITURI FINANCIARE – TOTAL (rd. 38 + 40 + 42 + 44)	45	866.391	2.287.391
12. Ajustări de valoare privind imobilizările financiare și investițiile financiare deținute ca active circulante (rd. 47 - 48)	46		
- Cheltuieli (ct.686)	47		
- Venituri (ct.786)	48		
13. Cheltuieli privind dobânzile (ct.666*-7418)	49	849.471	881.695
- din care, cheltuielile în relația cu entitățile afiliate	50		
Alte cheltuieli financiare (ct.663+664+665+667+668)	51	1.962.820	3.500.047
CHELTUIELI FINANCIARE – TOTAL (rd. 46 + 49 + 51)	52	2.812.291	4.381.742
PROFITUL SAU PIERDEREA FINANCIAR(Ă):			
- Profit (rd. 45 - 52)	53	0	0
- Pierdere (rd. 52 - 45)	54	1.945.900	2.094.351
14. PROFITUL SAU PIERDEREA CURENT(Ă):			
- Profit (rd. 12 + 45 - 35 - 52)	55	210.963	0
- Pierdere (rd. 35 + 52 - 12 - 45)	56	0	457.115
15. Venituri extraordinare (ct.771)	57		
15. Cheltuieli extraordinare (ct.671)	58		
17. PROFITUL SAU PIERDEREA DIN ACTIVITATEA EXTRAORDINARĂ:			
- Profit (rd. 57 - 58)	59	0	0
- Pierdere (rd. 58 - 57)	60	0	0
VENITURI TOTALE (rd. 12 + 45 + 57)	61	70.523.005	94.896.287
CHELTUIELI TOTALE (rd. 35 + 52 + 58)	62	70.312.042	95.353.402

PROFITUL SAU PIERDEREA BRUT(Ă):			
- Profit (rd. 61 - 62)	63	210.963	0
- Pierdere (rd. 62 - 61)	64	0	457.115
18. Impozitul pe profit (ct.691)	55	45.196	63.511
19. Alte impozite ne reprezentate la elementele de mai sus (ct.698)	66		
20. PROFITUL SAU PIERDEREA NET(Ă) A EXERCITIULUI FINANCIAR:			
- Profit (rd. 63 - 64 - 65 - 66)	67	165.767	0
- Pierdere (rd. 64 + 65 + 66 - 63)	68	0	520.626
Suma de control F20 : <u>1203971880 / 2484568073</u>			

\*) Conturi de repartizat după natura elementelor respective.

**Rd.19** - la acest rând se cuprind și drepturile colaboratorilor, stabilite potrivit legislației muncii, care se preiau din rulajul debitor al contului 621 „Cheltuieli cu colaboratorii”, analitic „Colaboratori persoane fizice”.

**ADMINISTRATOR,**

**INTOCMIT,**

Numele și prenumele

JAKAB ZOLTAN

Numele și prenumele

VOITECOVICI SORIN

Semnătura

Stampila unității

Calitatea

11 - DIRECTOR ECONOMIC

Semnătura

Nr.de inregistrare in organismul profesional:

Formular  
VALIDAT

# DATE INFORMATIVE

F30 - pag. 1

la data de 31.12.2010

Formular 30

- lei -

I. Date privind rezultatul inregistrat	Nr. rd.	Nr. unități		Sume
A	B	1	2	
Unități care au inregistrat profit	01	0	0	
Unități care au inregistrat pierdere	02	1	520.626	
II Date privind plățile restante	Nr. rd.	Total, din care:	Pentru activitatea curentă	Pentru activitatea de investitii
A	B	1=2+3	2	3
Plăți restante – total (rd.04+08+14 la 18+22), din care:	03	66.475	64.522	1.953
- furnizori restanți – total (rd. 05 la 07), din care:	04	66.475	64.522	1.953
- peste 30 de zile	05	6.819	6.819	
- peste 90 de zile	06	3.515	3.515	
- peste 1 an	07	56.141	54.188	1.953
Obligatii restante fata de bugetul asigurarilor sociale – total (rd.09 la 13), din care:	08			
- Contributii pentru asigurari sociale de stat datorate de angajatori, salariatii si alte persoane asimilate	09			
- Contributii pentru fondul asigurarilor sociale de sanatate	10			
- Contribuția pentru pensia suplimentară	11			
- Contributii pentru bugetul asigurarilor pentru somaj	12			
- Alte datorii sociale	13			
Obligatii restante fata de bugetele fondurilor speciale si alte fonduri	14			
Obligatii restante fata de alti creditori	15			
Impozite si taxe neplatite la termenul stabilit la bugetul de stat	16			
Impozite si taxe neplatite la termenul stabilit la bugetele locale	17			
Credite bancare nerambursate la scadenta – total (rd. 19 la 21), din care:	18			
- restante dupa 30 de zile	19			
- restante dupa 90 de zile	20			
- restante dupa 1 an	21			
Dobanzi restante	22			
III. Numar mediu de salariatii	Nr. rd.	31.12.2009		31.12.2010
A	B	1	2	
Numar mediu de salariatii	23	248	254	

<b>IV. Plăți de dobanzi și redevențe</b>	<b>Nr. rd.</b>	<b>Sume (lei)</b>	
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>1</b>	
Venituri brute din dobânzi platite de persoanele juridice romane către persoanele fizice nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	24		
- impozitul datorat la bugetul de stat	25		
Venituri brute din dobânzi platite de persoanele juridice romane către persoane juridice afiliate*) nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	26		
- impozitul datorat la bugetul de stat	27		
Venituri din redevențe platite de persoanele juridice romane către persoane juridice afiliate *) nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	28		246.331
- impozitul datorat la bugetul de stat	29		39.413
<b>V. Tichete de masă</b>	<b>Nr. rd.</b>	<b>Sume (lei)</b>	
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>1</b>	
Contravaloarea tichetelor de masă acordate salariaților	30		510.697
<b>VI. Cheltuieli efectuate pentru activitatea de cercetare - dezvoltare **)</b>	<b>Nr. rd.</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>31.12.2010</b>
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
Cheltuieli de cercetare - dezvoltare, din care:	31		11.256
- din fonduri publice	32		
- din fonduri private	33		11.256
<b>VII. Cheltuieli de inovare ***)</b>	<b>Nr. rd.</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>31.12.2010</b>
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
Cheltuieli de inovare - total (rd. 35 la 37), din care:	34		
- cheltuieli de inovare finalizate în cursul perioadei	35		
- cheltuieli de inovare în curs de finalizare în cursul perioadei	36		
- cheltuieli de inovare abandonate în cursul perioadei	37		
<b>VIII. Alte informații</b>	<b>Nr. rd.</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>31.12.2010</b>
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
Imobilizări financiare, în sume brute (rd. 39 + 47), din care:	38		
Acțiuni deținute la entitățile afiliate, interese de participare, alte titluri imobilizate și obligațiuni pe termen lung, în sume brute (rd. 40 la 46), din care:	39		
- acțiuni cotate emise de rezidenți	40		
- acțiuni necotate emise de rezidenți	41		
- părți sociale emise de rezidenți	42		
- obligațiuni emise de rezidenți	43		
- acțiuni emise de organismele de plasament colectiv (inclusiv de SIF-uri) emise de rezidenți	44		
- acțiuni și părți sociale emise de nerezidenți	45		
- obligațiuni emise de nerezidenți	46		
Creanțe imobilizate, în sume brute (rd. 48 + 49), din care:	47		
- creanțe imobilizate în lei și exprimate în lei, a caror decontare se face în funcție de cursul unei valute (din ct. 267)	48		
- creanțe imobilizate în valută (din ct. 267)	49		

Creanțe comerciale, avansuri acordate furnizorilor și alte conturi asimilate, în sume brute (ct. 4092 + 411 + 413 + 418)	50	6.502.364	7.737.251
Creanțe în legătură cu personalul și conturi asimilate (ct. 425 + 4282)	51	1.600	1.482
Creanțe în legătură cu bugetul asigurărilor sociale și bugetul statului (ct. 431 + 437 + 4382 + 441 + 4424 + 4428 + 444 + 445 + 446 + 447 + 4482)	52	363.521	333.786
Creanțele entității în relațiile cu entitățile afiliate (ct.451)	53		
Alte creanțe (ct. 453 + 456 + 4582 + 461 + 471 + 473)	54	393.499	342.496
Dobânzi de încasat (ct. 5187)	55		
Investiții pe termen scurt, în sume brute (ct. 501 + 505 + 506 + din ct.508) (rd. 57 la 63), din care:	56		
- acțiuni cotate emise de rezidenți	57		
- acțiuni necotate emise de rezidenți	58		
- părți sociale emise de rezidenți	59		
- obligațiuni emise de rezidenți	60		
- acțiuni emise de organisme de plasament colectiv rezidente (inclusiv de SIF-uri)	61		
- acțiuni emise de nerezidenți	62		
- obligațiuni emise de nerezidenți	63		
Alte valori de încasat (ct. 5113 + 5114)	64		
Casa în lei și în valută (rd. 66 + 67); din care:	65	4.474	18.643
- în lei (ct. 5311)	66	2.952	11.295
- în valută (ct. 5314)	67	1.522	7.348
Conturi curente la bănci în lei și în valută (rd. 69 – 70), din care:	68	2.136.018	2.531.391
- în lei (ct. 5121)	69	205.592	150.325
- în valută (ct. 5124)	70	1.930.426	2.381.066
Alte conturi curente la bănci și acreditive (rd. 72 + 73), din care:	71		
- sume în curs de decontare, acreditive și alte valori de încasat, în lei (ct. 5112 + 5125 + 5411)	72		
- sume în curs de decontare și acreditive în valută (ct. 5125 + 5412)	73		
Datorii (rd. 75 + 78 + 81 + 84 + 87 + 90 + 91 + 94 la 100), din care:	74	23.916.102	25.643.124
- Împrumuturi din emisiuni de obligațiuni și dobânzile aferente, în sume brute (ct. 151 + 1681)(rd. 76 + 77), din care:	75		
- în lei	76		
- în valută	77		
- Credite bancare interne pe termen scurt și dobânzile aferente (ct. 5191 + 5192 + 5197 + din ct. 5198), (rd. 79 + 80), din care:	78	14.604.060	15.783.118
- în lei	79	2.674.110	7.670.312
- în valută	80	11.929.950	9.112.806
- Credite bancare externe pe termen scurt și dobânzile aferente (ct. 5193 + 5194 + 5195 + din ct. 5198), (rd. 82 + 83), din care:	81		
- în lei	82		
- în valută	83		
- Credite bancare pe termen lung și dobânzile aferente (ct. 1621 + 1622 + 1627 + din ct. 1682) (rd. 85 + 86), din care:	84		
- în lei	85		
- în valută	86		
- Credite externe pe termen lung (ct. 1623 + 1624 + 1625 + din ct. 1682) (rd. 88 + 89), din care:	87		
- în lei	88		

- în valută	89		
- Credite de la trezoreria statului (ct. 1626 + din ct. 1682)	90		
- Alte împrumuturi și dobânzile aferente (ct. 166 + 167 + 1685 + 1686 + 1687) (rd. 92 + 93), din care:	91	689.500	531.937
- în lei și exprimate în lei, a caror decontare se face în funcție de cursul unei valute	92	689.500	531.937
- în valută	93		
- Datoriile comerciale, avansuri primite de la clienți și alte conturi asimilate, în sume brute (ct. 401 + 403 + 404 + 405 + 408 + 419)	94	7.485.892	6.734.404
- Datoriile în legătură cu personalul și conturi asimilate (ct. 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281)	95	191.650	229.777
- Datoriile în legătură cu bugetul asigurărilor sociale și bugetul statului (ct. 431 + 437 + 4381 + 441 + 4423 + 4428 + 444 + 446 + 447 + 4481)	96	337.156	319.367
- Datoriile entității în relațiile cu entitățile afiliate (ct.451)	97		
- Sume datorate acționarilor/ asociaților (ct.455)	98		
- Alte datorii (ct. 453 + 456 + 457 + 4581 + 462 + 472 + 473 + 269 + 509)	99	597.072	1.032.610
- Dobânzi de plătit (ct. 5186)	100	10.772	11.911
Capital subscris vărsat (ct. 1012)(rd. 102 la 105), din care:	101	15.001.637	15.518.082
- acțiuni cotate	102	15.001.637	15.518.082
- acțiuni necotate	103		
- părți sociale	104		
- capital subscris vărsat de nerezidenți (din ct. 1012)	105		
Brevete și licențe (din ct.205)	106		
<b>IX. Informații privind cheltuielile cu colaboratorii</b>	<b>Nr. rd.</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>31.12.2010</b>
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
Cheltuieli cu colaboratorii (ct. 621)	107		65

Suma de control F30 : 219562553 / 2484568073

\*) Pentru statutul de „persoane juridice afiliate” se vor avea în vedere prevederile art. 7 alin (1) pct. 21 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare.

\*\*) Se va completa cu cheltuielile efectuate pentru activitatea de cercetare-dezvoltare, respectiv cercetarea fundamentală, cercetarea aplicativă, dezvoltarea tehnologică și inovarea, stabilite potrivit prevederilor OG nr. 57/ 2002 privind cercetarea științifică și dezvoltarea tehnologică, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.324/ 2003, cu modificările și completările ulterioare.

\*\*\*) Cheltuielile de inovare se determină potrivit Regulamentului (CE) nr.1450/ 2004 al Comisiei din 13.08.2004 de punere în aplicare a Deciziei nr.1608/2003/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind producția și dezvoltarea statisticilor comunitare privind inovarea, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L nr. 267/ 14.08.2004.

**Rd.102** - Titluri de valoare care conferă drepturi de proprietate asupra societăților negociabile și tranzacționate pe piețe reglementate sau alte piețe secundare.

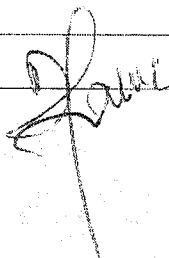
**Rd.103** - Titluri de valoare care conferă drepturi de proprietate asupra societăților, care nu sunt negociabile sau tranzacționate pe piețe organizate.

**ADMINISTRATOR,**

Numele și prenumele

JAKAB ZOLTAN

Semnătura



Stampila unității

Formular  
VALIDAT

**INTOCMIT,**

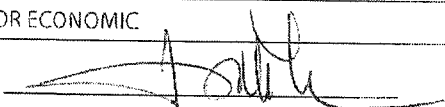
Numele și prenumele

VOITECOVICI SORIN

Calitatea

11--DIRECTOR ECONOMIC

Semnătura



Nr.de înregistrare în organismul profesional:

## SITUATIA ACTIVELOR IMOBILIZATE

F40 - pag. 1

la data de 31.12.2010

Formular 40

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Valori brute				Sold final (col.5=1+2-3)
		Sold initial	Cresteri	Reduceri		
				Total	Din care: dezmembrari si casari	
A	B	1	2	3	4	5
<b>Imobilizari necorporale</b>						
Cheptuiele de constituire si cheltuieli de dezvoltare	01	398.220	182.099	170.843	X	409.476
Alte imobilizari	02	1.616.300	354.593	203.353	X	1.767.540
Avansuri si imobilizari necorporale in curs	03				X	
TOTAL (rd. 01 la 03)	04	2.014.520	536.792	374.196	X	2.177.116
<b>Imobilizari corporale</b>						
Terenuri	05	606.799			X	606.799
Constructii	06	15.144.295	244.303	100.360		15.288.238
Instalatii tehnice si masini	07	13.987.563	2.039.336	156.900		20.870.499
Alte instalatii , utilaje si mobilier	08	148.799				148.799
Avansuri si imobilizari corporale in curs	09	2.090.030	1.608.948	1.542.140	X	2.156.838
TOTAL (rd. 05 la 09)	10	36.977.486	3.893.287	1.799.400		39.071.173
Imobilizari financiare	11	74.057	26.781	1.800	X	99.038
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd.04+10+11)	12	39.066.063	4.456.560	2.175.396		41.347.327

## SITUATIA AMORTIZARII ACTIVELOR IMOBILIZATE

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Sold initial	Amortizare in cursul anului	Amortizare aferenta imobilizarilor scoase din evidenta	Amortizare la sfarsitul anului (col.9=6+7-8)
A	B	6	7	8	9
<b>Imobilizari necorporale</b>					
Cheptuiele de constituire si cheltuieli de dezvoltare	13	289.932	55.062	170.843	174.151
Alte imobilizari	14	677.692	341.997	203.353	816.336
TOTAL (rd.13 +14)	15	967.624	397.059	374.196	990.487
<b>Imobilizari corporale</b>					
Terenuri	16				
Constructii	17	5.019.231	549.363	43.768	5.524.826
Instalatii tehnice si masini	18	6.706.544	2.347.809	75.052	8.979.301
Alte instalatii ,utilaje si mobilier	19	93.869	13.034		106.903
TOTAL (rd.16 la 19)	20	11.819.644	2.910.206	118.820	14.611.030
AMORTIZARI - TOTAL (rd.15 +20)	21	12.787.268	3.307.265	493.016	15.601.517

## SITUATIA AJUSTARILOR PENTRU DEPRECIERE

F40 - pag. 2

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Sold initial	Ajustari constituite in cursul anului	Ajustari reluate la venituri	Sold final (col. 13=10+11-12)
A	B	10	11	12	13
<b>Imobilizari necorporale</b>					
Cheltuieli de constituire si cheltuieli de dezvoltare	22				
Alte imobilizari	23				
Avansuri si imobilizari necorporale in curs	24				
TOTAL (rd.22 la 24)	25				
<b>Imobilizari corporale</b>					
Terenuri	26				
Constructii	27				
Instalatii tehnice si masini	28				
Alte instalatii, utilaje si mobilier	29				
Avansuri si imobilizari corporale in curs	30				
TOTAL (rd. 26 la 30)	31				
<b>Imobilizari financiare</b>	32				
AJUSTARI PENTRU DEPRECIERE - TOTAL (rd.25-31+32)	33				

Suma de control F40 : 357501860 / 2484568073

ADMINISTRATOR,

INTOCMIT,

Numele si prenumele

JAKAB ZOLTAN

Semnătura

Stampila unității

Numele si prenumele

VOITECOVICI SORIN

Calitatea

II--DIRECTOR ECONOMIC

Semnătura

Nr.de inregistrare in organismul profesional:

Formular  
VALIDAT

Vers.1.00

SC AZUR SA  
TIMISOARA

RAPORT DE GESTIUNE  
asupra activității economico-financiare în perioada  
01.01.2010-31.12.2010

Denumirea societății comerciale : SC AZUR SA  
Sediul : Timișoara, B-dul. Constructorilor nr.1 - 3  
Telefon : 0256 / 222139 Fax : 0256 / 222179  
Numărul de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului : J 35 /9 / 1991  
Cod fiscal : RO 1807689

SC AZUR SA are ca obiect de activitate producerea și comercializarea de lacuri, vopsele, rasini , reperi PAFS și cutii electrice.

SC AZUR SA este o societate privată, pachetul majoritar de acțiuni fiind deținut de către firma ICC Industries Inc. SUA, în baza contractului de vânzare - cumpărare de acțiuni nr.798/26.11.1998.

Adunarea Generală a Acționarilor este organul de conducere al societății, care decide asupra activității și asigură politica economică și comercială.

Societatea este administrată de către Consiliul de Administrație compus din 5 membri și este controlată de către acționari și de auditori.

Valoarea capitalului social subscris și varsat este de 15.518.032 lei.

Capitalul social subscris și vărsat este deținut după cum urmează:

- ✓ 93,4545 % din acțiuni sunt deținute de ICC Industries Inc. New York SUA
- ✓ 0,7759 % AVAS
- ✓ 5,7696 % alți acționari.

Contabilitatea s-a condus conform normelor legale în vigoare și la zi, toate operațiunile economico-financiare privind exercițiul încheiat au fost consemnate în documente legale și contabilizate corect. S-au respectat normele metodologice privind întocmirea bilanțului contabil respectiv :

- posturile înscrise în bilanț corespund cu datele înscrise în contabilitate puse de acord cu situația reală a elementelor patrimoniale ;
- sumele pentru activitatea de prestări servicii au fost utilizate potrivit reglementărilor legale ;
- conturile de profit și pierdere reflectă fidel veniturile, cheltuielile și rezultatele financiare ale perioadei de raportare ;

- obligațiile față de bugetul de stat au fost corect stabilite.
- nu s-au efectuat compensări între conturile bilanțiere sau între venituri și cheltuieli

Prin natura activităților efectuate, Societatea este expusă unor riscuri variate care includ: riscul de credit, riscul valutar, riscul de rată a dobânzii și riscul de lichiditate. Conducerea urmărește reducerea efectelor potențial adverse, asociate acestor factori de risc, asupra performanței financiare a Societății.

*(i) Riscul de credit*

Societatea este supusă unui risc de credit datorat creanțelor sale comerciale și a celorlalte tipuri de creanțe. Referințele pentru credite sunt obținute în mod normal pentru toți clienții noi, data de scadență a datoriilor este atent monitorizată și sumele datorate după depășirea termenului sunt urmărite cu promptitudine.

*(ii) Riscul valutar*

Societatea este expusă fluctuațiilor cursului de schimb valutar prin datoria generată de împrumuturile exprimate în valută. Datorită costurilor mari asociate, politica Societății este să nu utilizeze instrumente financiare pentru diminuarea acestui risc.

*(iii) Riscul de rată a dobânzii*

Fluxurile de numerar operaționale ale Societății sunt afectate de variațiile ratei dobânzilor în principal datorită împrumuturilor în valută. O parte semnificativă din împrumuturile Societății au o rată a dobânzii variabilă.

*(iv) Riscul de lichiditate*

Managementul prudent al riscului de lichiditate implică menținerea de numerar suficient și a unor linii de credit disponibile. Datorită naturii activității, Societatea urmărește să aibă flexibilitate în posibilitățile de finanțare, prin menținerea de linii de credit disponibile pentru finanțarea activităților de exploatare.

În urma analizei datelor din bilanț se constată că societatea a realizat o pierdere de 520.626 lei .

Pe activităţi situaţia se prezintă astfel:

- Rezultatul din exploatare 1.637.236 lei
- Rezultatul financiar -2.094.351 lei

Veniturile nete din vânzarea la intern a produselor finite au fost de 20.751.830 lei. Valoarea mărfurilor vândute prin magazinele proprii în cursul anului 2010 a fost de 1.831.769 lei .

Veniturile din exportul realizat au fost de 65.107.393 lei. Veniturile din chirii înregistrate la nivelul anului 2010 au fost de 1.069.120 lei.

## Capitolul 1

În exerciţiul financiar încheiat se constată o creştere a activului total la 53.049.809 lei faţă de 51.218.799 lei în anul 2009. Această creştere este rezultatul creşterii activelor circulante , stocuri si disponibil în banci .

Valoarea imobilizărilor corporale la finele perioadei este de 24.460.143 lei cu 697.699 lei mai puțin decât în anul 2009..

Datorită faptului că la sfârşitul anului imobilizările corporale reprezentau 46% din total activ şi având în vedere specificul activităţii, se poate afirma că întreprinderea are o bună capacitate de a rezista în condiţii de criză, de a se adapta la schimbarea bruscă a cerinţelor pieţii.

## Capitolul 2

Stocurile au crescut faţă de începutul anului cu 646.635 lei. Această creştere se regăseşte în valoarea stocului de materii prime. Creşterea se

datoreaza faptului ca s-au constituit stocuri de siguranta pentru inceputul anului avand in vedere specificul activitatii societatii.

Creantele societatii se situeaza a nivelul de 7.591.422 lei si se compun din :

- Creante comerciale in suma de 7.196.392 lei,
- Alte creante in suma de 395.030 lei

Disponibilul in lei la data de 31/12/2010 in suma de 2.550.593 lei din bilant concorda cu sumele inscrise in extrasele de cont eliberate de banci, respectiv cu registrul de casa..

La 31/12/2010 societatea dispunea de :

- 150.325 lei in conturi la banci;
- 2.381.066 lei in conturi la banci in devize;
- 18.643 lei in casa, din care 7.348 lei in devize.

Societatea a inregistrat la cheltuieli in avans suma de 282.733 lei, care reprezinta:

- cheltuieli avans marketing –235.762 lei
- cheltuieli anticipate furnizori –23.766 lei
- c/v. uleiului de racire consumat integral, dar care asigura functionarea statiei DIFIL timp de 10 ani – 23.205 lei

### **Capitolul 3**

Capitalul social la 31.12.2010 este de 15.518.082 lei.

In cursul exercitiului financiar incheiat acesta a fost majorat cu suma de 516.445 lei .

Societatea nu are nici un fel de obligatii restante la bugetul de stat, asigurari sociale si de sanatate, aceste obligatii find constituite si achitate la zi.

Gradul de indatorare a societatii la 31.12.2010 ( capital imprumutat pe termen mediu si lung / capital propriu) a fost de 0,61.

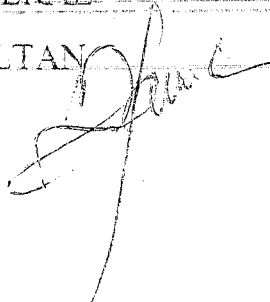
#### **Capitolul 4**

Concluzii:

In anul 2010 am reusit sa imbunatatim randamentul financiar din activitatea de exploatare , acesta este un trend pozitiv pe care Consiliul de Administratie apreciaza ca poate sa-l continue si in anul urmator .In acest sens avem in vedere dezvoltarea in continuare a societatii , in sensul sustinerii mai agresive a produselor pe piata si imbunatatirea gestiunii resurselor.

DIRECTOR GENERAL

ING.JAKAB ZOLTAN



**RAPORTUL AUDITORILOR INDEPENDENȚI****CĂTRE ACȚIONARII ȘI CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE AL  
SOCIETĂȚII AZUR S.A. TIMIȘOARA****Raport cu privire la situațiilor financiare**

1 Am auditat situațiile financiare anuale anexate ale SC AZUR s.a. („Societatea”), întocmite în conformitate Directiva a IV-a Comunității Economice Europene aprobate prin Ordinul Ministrului Finanțelor Publice nr. 3055/2009 („OMFP 3055”) cu modificările ulterioare, situații compuse din: bilanț la data de 31 decembrie 2010, contul de profit și pierdere, situația modificărilor capitalului propriu, situația fluxurilor de trezorerie aferente exercițiului financiar încheiat la această dată, și un sumar al politicilor contabile semnificative și alte informații explicative. Situațiile financiare auditate prezintă informații privitoare la:

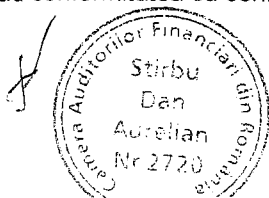
▪ Capitaluri proprii:	26.610.652 ron
▪ Total active:	53.332.542 ron
▪ Cifra de afaceri netă:	90.591.881 ron
▪ Rezultatul net al exercițiului financiar:	520.626 ron, pierdere

**Responsabilitatea conducerii pentru situațiile financiare**

2 Conducerea societății este responsabilă de întocmirea și prezentarea fidelă a acestor situații financiare anuale în conformitate cu reglementările contabile conforme cu Directiva a IV-a Comunității Economice Europene aprobate prin Ordinul Ministrului Finanțelor Publice nr. 3055/2009 („OMFP 3055”) cu modificările, și pentru acel control intern pe care conducerea îl determină necesar pentru a permite întocmirea situațiilor financiare care sunt lipsite de denaturare semnificativă, cauzate fie de fraudă, fie de eroare.

**Responsabilitatea auditorului**

3 Responsabilitatea noastră este de a exprima o opinie cu privire la aceste situații financiare pe baza auditului nostru. Noi ne-am desfășurat auditul în conformitate cu Standardele Internaționale de Audit. Aceste standarde prevăd conformitatea cu cerințele etice și planificarea și desfășurarea



SC Auditexpert SRL  
13, Revoluției 1989, Street Timisoara,  
CUI 15679210  
J 35 / 1899 / 2003  
Romania Telephone +40(728).284.100  
Facsimile +40(372)875.407  
www.auditexperttm.ro

auditului în vederea obținerii asigurării rezonabile cu privire la măsura în care situațiile financiare sunt lipsite de denaturări semnificative.

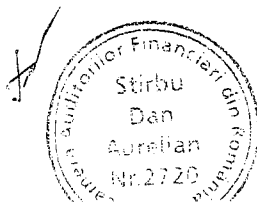
- 4 Un audit implică desfășurarea de proceduri în vederea obținerii de probe de audit cu privire la valorile și prezentările din situațiile financiare. Procedurile selectate depind de raționamentul profesional al auditorului, inclusiv de evaluarea riscurilor de denaturare semnificativă a situațiilor financiare, cauzate fie de fraudă, fie de eroare. În efectuarea acestor evaluări ale riscului, auditorul ia în considerare controlul intern relevant pentru întocmirea de către entitate a situațiilor financiare, în vederea conceperii de proceduri de audit care să fie adecvate circumstanțelor, dar nu cu scopul exprimării unei opinii cu privire la eficiența controlului intern al entității.
- 5 Un audit include, de asemenea evaluarea gradului de adecvare a politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile efectuate de către conducere, precum și evaluarea prezentării generale a situațiilor financiare.
- 6 Credem că probele de audit pe care le-am obținut sunt suficiente și adecvate pentru a furniza o bază pentru opinia noastră de audit.

## Opinia

- 7 În opinia noastră, situațiile financiare anuale anexate ale SC AZUR s.a. pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2010 sunt întocmite, din toate punctele de vedere semnificative, în conformitate cu, reglementările contabile conforme cu Directiva a IV a Comunității Economice Europene aprobate prin Ordinul Ministrului Finanțelor Publice nr. 3055/2009 („OMFP 3055”), cu modificările ulterioare.

## Alte aspecte

- 8 Acest raport este adresat exclusiv acționarilor Societății în ansamblu. Auditul nostru a fost efectuat pentru a putea raporta acționarilor Societății acele aspecte pe care trebuie să le raportăm într-un raport de audit financiar, și nu în alte scopuri. În măsura permisă de lege, nu acceptăm și nu ne asumăm responsabilitatea decât față de Societate și de acționarii acesteia, în ansamblu, pentru auditul nostru, pentru acest raport sau pentru opinia formată.
- 9 Situațiile financiare anexate nu sunt menite să prezinte poziția financiară, rezultatul operațiunilor și un set complet de note la situațiile financiare în conformitate cu reglementări și politici contabile acceptate în țări și jurisdicții altele decât România. De aceea, situațiile financiare anexate nu sunt întocmite pentru uzul persoanelor care nu cunosc reglementările contabile și legale din România inclusiv Ordinul Ministrului Finanțelor Publice nr. 3055/2009 cu modificările ulterioare.



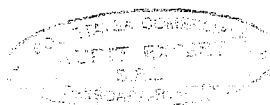
# AUDITEXPERT S.R.L. TIMIȘOARA

SC Auditexpert SRL  
13, Revolutiei 1989, Street Timisoara,  
CUI 15679210  
J 35 / 1899 / 2003  
Romania Telephone +40(728).284.100  
Facsimile +40(372)875.407  
www.auditexperttm.ro

## Raport cu privire la alte cerințe legale și de reglementare

- 10 În concordanță cu Ordinul Ministrului Finantelor Publice nr. 3055/2009, articolul 318, punctul 2, noi am parcurs raportul administratorului, și nimic nu ne-a atras atenția asupra datelor din acest raport care să ne facă să credem că acesta nu ar fi conform cu situațiile financiare de la 31 decembrie 2010 ale SC AZUR s.a., întocmite în conformitate cu, reglementările contabile conforme cu Directiva a IV a Comunității Economice Europene aprobate prin Ordinul Ministrului Finantelor Publice nr. 3055/2009 („OMFP 3055”), cu modificările ulterioare.

Timișoara, România  
12 aprilie, 2011



S.C. AUDITEXPERT S.R.L

Înregistrată la Camera Auditorilor Financieri din România  
cu nr. 430 din 10 septembrie 2003

Auditor: Lect. Univ. dr. Știrbu Dan Aurelian



**SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA**  
**BILANȚ CONTABIL**  
**PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010**

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

	<u>Nota</u>	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
<b>A. ACTIVE IMOBILIZATE</b>			
<b>I. IMOBILIZĂRI NECORPORALE</b>			
	<i>1(a)</i>	<b>1.186.629</b>	<b>1.046.896</b>
1		235.525	108.289
2		951.304	938.607
<b>II. IMOBILIZĂRI CORPORALE</b>			
	<i>1(b)</i>	<b>24.460.143</b>	<b>25.157.842</b>
1		10.370.211	10.731.863
2		11.891.198	12.281.019
3		41.896	54.930
4		2.156.838	2.090.030
<b>III. IMOBILIZĂRI FINANCIARE</b>			
		<b>99.038</b>	<b>74.057</b>
1		450	450
2		98.588	73.607
<b>ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL</b>		<b>25.745.810</b>	<b>26.278.795</b>
<b>B. ACTIVE CIRCULANTE</b>			
<b>I. STOCURI</b>			
	<i>11</i>	<b>17.161.984</b>	<b>16.515.349</b>
1		8.319.808	7.310.724
2		2.300.081	2.220.675
3		6.305.532	6.739.478
4		236.563	244.472
<b>II. CREANȚE</b>			
	<i>5</i>	<b>7.591.422</b>	<b>6.283.782</b>
1	<i>12</i>	7.060.380	5.916.064
2	<i>13</i>	136.012	-
3	<i>14</i>	395.030	367.718
<b>III. INVESTIȚII PE TERMEN SCURT</b>			
		-	-
<b>IV. CASA ȘI CONTURI LA BĂNCI</b>			
	<i>15</i>	<b>2.550.593</b>	<b>2.140.873</b>
<b>ACTIVE CIRCULANTE - TOTAL</b>		<b>27.303.999</b>	<b>24.940.004</b>
<b>C. CHELTUIELI ÎN AVANS</b>			
		<b>282.733</b>	<b>390.903</b>
<b>D. DATORII CE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ DE UN AN</b>			
		<b>25.390.346</b>	<b>9.312.042</b>
1	<i>16</i>	16.783.128	-
2		557.802	1.064.262

Notele de la 1 la 30 fac parte integrantă din situațiile financiare.

**SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA**  
**BILANȚ CONTABIL**  
**PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010**

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

	<u>Nota</u>	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
3 Datorii comerciale – furnizori	17	4.807.721	6.421.630
3 Sume datoate entitatilor afiliate	18	1.368.881	-
4 Alte datorii, inclusiv datorii fiscale	19	1.872.814	1.826.150
<b>E. ACTIVE CIRCULANTE, RESPECTIV DATORII CURENTE NETE</b>		<b>2.196.386</b>	<b>16.018.865</b>
<b>F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE</b>		<b>27.942.196</b>	<b>42.297.660</b>
<b>G. DATORII CE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ MAI MARE DE UN AN</b>	5	252.777	14.604.060
1 Sume datorate instituțiilor de credit		-	-
2 Alte datorii, inclusiv datorii fiscale	20	252.777	14.604.060
<b>H PROVIZIOANE</b>			
<b>I. Venituri în avans</b>	2		
1 Subvenții pentru investiții		1.078.767	1.078.767
		1.078.767	1.078.767
<b>J. CAPITAL ȘI REZERVE</b>			
<b>I. Capital</b>			
din care: capital subscris vărsat		15.518.082	15.001.637
		15.518.082	15.001.637
<b>II. PRIME DE CAPITAL</b>		4.188.971	4.188.971
<b>III. Rezerve din reevaluare</b>		5.795.189	5.793.542
<b>IV. REZERVE</b>			
1 Rezerve legale		2.966.783	2.968.430
2 Rezerve reprezentand surplusul din rezerve din reevaluare		60.962	60.962
3 Alte rezerve		2.903.173	2.904.820
		2.648	2.648
<b>V. PROFITUL SAU PIERDEREA REPORTATĂ</b>		(1.337.747)	(1.337.747)
<b>VI. PROFITUL SAU PIERDEREA EXERCITIULUI FINANCIAR</b>		(520.626)	165.767
Repartizarea profitului	3	-	(165.767)
<b>TOTAL CAPITALURI PROPRII</b>		<b><u>26.610.652</u></b>	<b><u>26.614.833</u></b>

Administrator  
Ing. Jakob Zoltan

Director Economic  
Ec. Voitecovici Sorin

Notele de la 1 la 30 fac parte integrantă din situațiile financiare.

**SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA**  
**CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE**  
**PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010**

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

	Nota	Exercițiul financiar Încheiat la	
		31 decembrie 2010	31 decembrie 2009
1 Cifra de afaceri netă	10(e)	90.591.881	66.564.471
Producția vândută	22	89.124.859	65.056.947
Venituri din vânzarea mărfurilor		1.831.769	1.507.524
Reduceri comerciale acordate		364.747	-
2 Variația stocurilor	Sold C Sold D	133.799	2.264.822
3 Producția realizată de entitate pentru scopurile sale proprii și capitalizată		-	-
4 Alte venituri din exploatare		1.883.216	827.321
<b>VENITURI DIN EXPLOATARE - TOTAL</b>		<b>92.608.896</b>	<b>69.656.614</b>
5 a) Cheltuieli cu materiile prime și materialele consumabile	23	60.407.428	41.007.391
Alte cheltuieli materiale		4.295.208	3.670.817
b) Alte cheltuieli externe (cu energie și apă)		3.019.017	2.183.402
Cheltuieli privind mărfurile		1.465.099	1.291.741
Reduceri comerciale primite		179.594	-
6 Cheltuieli cu personalul din care:	8	9.144.079	8.505.612
a) Salarii și indemnizații		7.167.487	6.474.861
b) Cheltuieli cu asigurările și protecția socială		1.976.592	1.830.751
7 a) Ajustarea valorii imobilizărilor corporale și necorporale		3.307.266	1.767.421
a.1) Cheltuieli		3.307.266	1.767.421
a.2) Venituri		-	-
b) Ajustarea valorii activelor circulante		(10.997)	251.485
b.1) Cheltuieli		137.133	327.416
b.2) Venituri		148.130	75.931
8 Alte cheltuieli de exploatare		9.470.774	9.240.251
8 1. Cheltuieli privind prestațiile externe	24	8.458.130	8.132.583
2. Cheltuieli cu alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate		438.355	744.142
3. Alte cheltuieli	25	574.289	363.526
Ajustări privind provizioanele		53.380	(218.369)
Cheltuieli		209.015	-
Venituri		155.635	218.369
<b>CHELTUIELI DE EXPLOATARE - TOTAL</b>		<b>90.971.660</b>	<b>67.499.751</b>
<b>REZULTATUL DIN EXPLOATARE:</b>	4	<b>1.637.236</b>	<b>2.156.863</b>
9 Venituri din investiții de participare		-	-
10 Venituri din dobânzi		381	1.184
11 Alte venituri financiare	26	2.287.010	865.207
<b>VENITURI FINANCIARE - TOTAL</b>		<b>2.287.391</b>	<b>866.391</b>

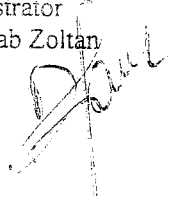
Notele de la 1 la 30 fac parte integrantă din situațiile financiare.

**SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA**  
**CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE**  
**PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010**

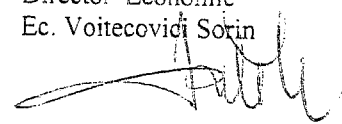
(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

	Exercițiul financiar Încheiat la	
	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
	<u>Nota</u>	
12 Ajustarea valorii imobilizărilor financiare	-	-
13 Cheltuieli privind dobânzile	881.695	849.471
- din care față de entitățile afiliate	-	-
Alte cheltuieli financiare	27 3.500.047	1.962.820
<b>CHELTUIELI FINANCIARE - TOTAL</b>	<b>4.381.742</b>	<b>2.812.291</b>
<b>REZULTATUL FINANCIAR:</b>	<b>(2.094.351)</b>	<b>(1.945.900)</b>
<b>12 REZULTATUL CURENT :</b>	<b>(457.115)</b>	<b>210.963</b>
13 Venituri extraordinare	-	-
14 Cheltuieli extraordinare	-	-
<b>VENITURI TOTALE</b>	<b>94.896.287</b>	<b>70.523.005</b>
<b>CHELTUIELI TOTALE</b>	<b>95.353.402</b>	<b>70.312.042</b>
<b>REZULTATUL BRUT :</b>	<b>(457.115)</b>	<b>210.963</b>
15 IMPOZITUL PE PROFIT	63.511	45.196
<b>16 REZULTATUL NET AL EXERCITIULUI FINANCIAR</b>	<b><u>(520.626)</u></b>	<b><u>165.767</u></b>

Administrator  
Ing. Jakab Zoltan



Director Economic  
Ec. Voitecovici Sorin



Notele de la 1 la 30 fac parte integrantă din situațiile financiare .

SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

SITUAȚIA FLUXURILOR DE TREZORERIE

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

	Exercițiul financiar Încheiat la <u>31 decembrie 2010</u>	Exercițiul financiar Încheiat la <u>31 decembrie 2009</u>
<b>Fluxuri de numerar din activități de exploatare:</b>		
Profitul după impozitare	(520.626)	165.767
Ajustări pentru:		
Amortizare	2.814.249	1.767.421
Ajustări de valoare a activelor circulante	(48.887)	-
Cheltuieli cu dobanzile	881.695	-
Venituri din dobanzi	(381)	-
<b>Profitul din exploatare înainte de modificarea capitalului</b>		
<b>Circulant</b>	<b>3.126.050</b>	<b>1.933.188</b>
Creșteri/Descrășteri ale creanțelor din activități comerciale	(1.098.874)	1.532.045
Creșteri/Descrășteri ale creanțelor fata de afiliați	(136.012)	-
Creșteri/Descrășteri ale cheltuieli înregistrate în avans	108.170	548.687
Creșteri/Descrășteri ale creșterea stocurilor	(643.190)	(3.939.895)
Creșteri/Descrășteri în alte creanțe	(27.312)	(320.673)
Creșteri/Descrășteri ale datoriilor comerciale	(2.120.369)	1.509.866
Creșteri/Descrășteri ale datoriilor comerciale afiliați	1.368.881	-
Creșteri/Descrășteri ale postului alte datorii pe TS	46.664	354.939
Creșteri/Descrășteri ale postului alte datorii pe TL	252.777	-
<b>Fluxuri de numerar nete din activitatea de exploatare:</b>	<b>876.785</b>	<b>(495.550)</b>
<b>Fluxuri de numerar din activități de investiții:</b>		
Creșteri/Descrășteri de imobilizări corporale	(2.093.687)	(1.152.460)
Creșteri/Descrășteri de imobilizări necorporale	(162.596)	(23.835)
Creșteri/Descrășteri de imobilizări financiare	24.981	-
Creșteri/Descrășteri ale dobanzilor încasate	381	-
	<b>(2.280.883)</b>	<b>(1.176.295)</b>
<b>Fluxuri de numerar din activități de finanțare:</b>		
Creșteri/Descrășteri ale capitalului social	516.445	49.692
Creșteri/Descrășteri ale decont. cu asociații priv. capitalului	-	424.670
Creșteri/Descrășteri ale primelor de capital	-	83.483
Creșteri/Descrășteri ale împrumuturilor pe TL	(14.604.060)	2.981.015
Creșteri/Descrășteri ale împrumuturilor pe TS	16.783.128	-
Creșteri/Descrășteri ale dobanzilor plătite	(881.695)	-
<b>Fluxuri de numerar net generat de activitatea de finanțare</b>	<b>1.813.818</b>	<b>3.538.860</b>
<b>CREȘTEREA SAU DESCREȘTEREA NUMERARULUI ȘI ECHIVALENTELOR DE NUMERAR</b>	<b>409.720</b>	<b>1.867.015</b>

Notele de la 1 la 30 fac parte integrantă din situațiile financiare .

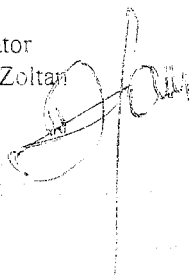
# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## SITUAȚIA FLUXURILOR DE TREZORERIE

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

	Exercițiul financiar Încheiat la <u>31 decembrie 2010</u>	Exercițiul financiar Încheiat la <u>31 decembrie 2009</u>
<b>Modificările numerarului și echivalentelor de numerar</b>		
Numerar și echivalente de numerar la începutul perioadei	2.140.873	273.858
Creșterea(diminuarea) numerarului și echivalentelor de numerar	409.720	1.867.015
Numerar și echivalente de numerar la sfârșitul perioadei (nota 16)	<u>2.550.593</u>	<u>2.140.873</u>

Administrator  
Ing. Jakab Zoltan



Director Economic  
Ec. Voitecovici Sorin



**SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMȘOARA**  
**SITUAȚIA MODIFICĂRIILOR CAPITALULUI PROPRIU**

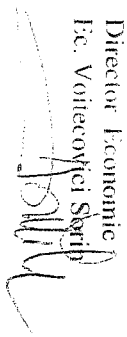
**(Toate sumele sunt exprimate în lei, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)**

Element al capitalului propriu	Solda la		Creșteri		Reduceri/Distribuiri		Solda la 31 decembrie 2010
	0	1	2	3	4	5	
	Nota		Total	Prin	Total	Prin	6=(1+2-4)
	1 Ianuarie 2010		din care,	Transfer	din care,	Transfer	
<b>I Capital subscris și versat</b>							
- capital social versat	15.001.637	1.032.890	516.445	-	516.445	516.445	15.518.082
- capital social neversat	15.001.637	516.445	-	-	-	-	15.518.082
<b>II Prime de capital</b>	4.188.971	-	516.445	-	516.445	-	4.188.971
<b>1 Rezerve legate</b>	60.962	-	-	-	-	-	60.962
<b>2 Rezerve din reevaluare</b>	5.795.542	-	-	-	(1.647)	(1.647)	5.795.189
<b>3 Rezerve reprezentând surplusul din reevaluare</b>	2.904.820	(1.647)	-	(1.647)	-	-	2.903.173
<b>3 Alte rezerve</b>	2.648	-	-	-	-	-	2.648
<b>III Total rezerve</b>	8.761.972	(1.647)	-	(1.647)	(1.647)	(1.647)	8.761.972
<b>I Rezultat reportat</b>	165.767	-	-	-	-	-	165.767
Rezultat reportat din aplicarea IAS	(1.503.514)	-	-	-	-	-	(1.503.514)
<b>2 Rezultatul reportat provenit din Corectarea erorilor fundamentale</b>	-	-	-	-	-	-	-
<b>IV Total rezultat reportat</b>	(1.337.747)	-	-	-	-	-	(1.337.747)
<b>V Rezultatul exercițiului financiar 2009</b>	165.767	-	-	-	-	-	-
<b>VI Repartizarea profitului exercițiului 2009</b>	(165.767)	-	-	-	(165.767)	(165.767)	-
<b>V Rezultatul exercițiului financiar 2010</b>	-	(520.626)	-	-	-	-	(520.626)
<b>VI Repartizarea profitului exercițiului 2010</b>	(3)	-	-	-	-	-	-
<b>Total capitaluri proprii</b>	26.614.833	510.617	(1.647)	514.798	514.798	514.798	26.610.652

Administrator  
Ing. Jakob Zoltan



Director Economic  
Ec. Voltecovici Sorin



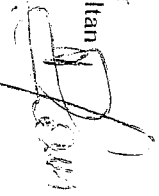
Notele de la la 30 fac parte integrantă din situațiile financiare.

**SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMISOARA**  
**SITUATIYA MODIFICĂRILOR CAPITALULUI PROPRIU**

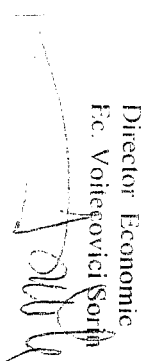
**(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)**

Element al capitalului propriu	Sold la		Cresteri		Reduceri/Distribuiti		Sold la
	1 Ianuarie 2009	Total	Prin	Transfer	Total	Prin	
	0	1	2	3	4	5	6=(1+2-4)
<b>I Capital subscris si varsat</b>							
- capital social varsat	14.951.945	49.692	-	-	-	-	15.001.637
<b>II Prime de capital</b>	4.105.489	83.482	-	-	-	-	4.188.971
<b>A Rezerve legate</b>		60.962	-	-	-	-	60.962
2 Rezerve din reevaluare	5.659.349	191.191	-	-	56.998	56.998	5.793.542
3 Rezerve reprezentand surplusul din reevaluare	2.847.822	56.998	56.998	-	-	-	2.904.820
<b>III Alte rezerve</b>	2.648	2.648	-	-	-	-	2.648
<b>III Total rezerve</b>	8.570.781	248.189	56.998	-	56.998	56.998	8.761.972
<b>I Rezultat reportat</b>							
Rezultat reportat din aplicarea IAS		165.767	165.767	-	-	-	165.767
		(528.642)	(974.872)	(974.872)	-	-	(1.503.514)
<b>IV Total rezultat reportat</b>		(528.642)	(809.105)	(809.105)	-	-	(1.337.747)
<b>V Rezultatul exercitiului financiar 2008</b>							
VI Repartizarea profitului exercitiului 2008		(974.872)	-	-	(974.872)	(974.872)	-
<b>V Rezultatul exercitiului financiar 2009</b>							
VI Repartizarea profitului exercitiului 2009		-	165.767	-	-	-	165.767
		-	(165.767)	-	-	-	(165.767)
<b>Total capitaluri proprii</b>	<b>26.124.701</b>	<b>(427.742)</b>	<b>(752.107)</b>	<b>(917.874)</b>	<b>(917.874)</b>	<b>-</b>	<b>26.614.833</b>

Administrator  
Ing. Jakob Zoltan



Director Economic  
Fic. Voitegovici Sorin



Notele de la 1 la 30 fac parte integrantă din situațiile financiare

**SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA**

**NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE  
PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010**

(Toate sumele sunt exprimate în ron. cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

**ENTITATEA CARE RAPORTEAZĂ**

Aceste situații financiare sunt prezentate de Societatea Comercială AZUR s.a. Timișoara și încorporează rezultatele operațiunilor societății.

**1. ACTIVE IMOBILIZATE**

**a) Imobilizări necorporale**

<u>Cost/evaluare</u>	<u>Cheltuieli de dezvoltare</u>	<u>Alte imobilizări necorporale</u>	<u>Total</u>
Sold la 1 ianuarie 2010	398.220	1.616.300	2.014.520
Intrări/Creșteri de valoare	182.099	354.693	536.792
Ieșiri/Scăderi de valoare	(170.843)	(203.353)	(374.196)
Sold la 31 decembrie 2010	409.476	1.767.640	2.177.116
<b>Depreciere cumulată :</b>			
Sold la 1 ianuarie 2010	(289.932)	677.692	(967.624)
Depreciere înregistrată în cursul exercițiului	(55.062)	(341.997)	(397.059)
Reduceri sau reluări	170.843	203.353	374.196
Sold la 31 decembrie 2010	(174.151)	816.336	(990.487)
<b>Net la 1 ianuarie 2010</b>	108.288	938.609	1.046.896
<b>Net la 31 decembrie 2010</b>	235.325	951.304	1.186.629

În structura acestui post ponderea o dețin alte imobilizări necorporale care sunt reprezentate în principal de cheltuielile cu cursurile de perfecționare oferite de societate angajaților.

**SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA**

**NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE  
PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010**

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

**1. ACTIVE IMOBILIZATE (CONTINUARE)**

**b) Imobilizări corporale**

	<b>Terenuri și Construcții</b>	<b>Instalații tehnice și Mașini</b>	<b>Alte instalații utilaje și mobiliier</b>	<b>Avansuri și Imobilizări Corporale în curs</b>	<b>Total</b>
<b>Cost/evaluare</b>					
Sold la 1 ianuarie 2010	15.751.094	18.987.563	148.799	2.090.030	36.977.486
Intrări / Achiziție/Modernizări	244.303	2.039.836	-	1.608.948	3.893.087
Ieșiri /Recepția investițiilor	-	-	-	(1.542.140)	(1.542.140)
Ieșiri /Vânzări/Casări	(100.360)	(156.900)	-	-	(257.260)
Sold la 31 decembrie 2010	15.895.037	20.870.499	148.799	2.156.838	39.071.173
<b>Amortizare cumulată:</b>					
Sold la 1 ianuarie 2010	(5.019.231)	(6.706.544)	(93.869)	-	(11.819.644)
Amortizare înregistrată În cursul exercițiului	(549.363)	(2.347.809)	(13.034)	-	(2.910.206)
Ieșiri / Anularea amortizării	43.768	75.052	-	-	118.820
Sold la 31 decembrie 2010	5.524.826	(8.979.301)	(106.903)	-	(14.611.030)
<b>Net la 1 ianuarie 2010</b>	10.731.863	12.281.019	54.930	2.090.030	25.157.842
<b>Net la 31 decembrie 2010</b>	10.370.211	11.891.198	41.896	2.156.838	24.460.143

	<b><u>31 decembrie 2010</u></b>	<b><u>31 decembrie 2009</u></b>
Cost	39.071.173	36.977.486
Amortizare și depreciere cumulată	(14.611.030)	(11.819.644)
<b>Valoare netă</b>	<b><u>24.460.143</u></b>	<b><u>25.157.842</u></b>

***Intrări / creșteri de valoare***

Din totalul creșterilor de valoare, înregistrate în cursul anului 2010 la imobilizările corporale, cele mai semnificative mutații au avut loc în structura postului instalații tehnice și mașini. Dintre acestea

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 1. ACTIVE IMOBILIZATE (CONTINUARE)

se remarcă modernizările realizate la instalația de reacție chimică în valoare de 400.265 ron și respectiv la instalația de Trans 2 Hexenal în valoare de 206.037 ron. Remarcăm deasemenea achiziția unui distribuitor turn răcire la valoarea de 142.382 ron.

De asemenea în cursul exercitiului 2010, au continuat lucrările la o parte din obiectivele de investiții demarate în anii anteriori și a căror valoare o regăsim în structura imobilizărilor în curs.

#### *ieșiri / scăderi de valoare*

În cursul exercitiului financiar 2010 societatea a procedat atât la vânzarea cât și la casarea unor imobilizari corporale.

#### *Evaluarea imobilizărilor corporale la intrare / la data bilanțului*

Construcțiile, mijloacele de transport, instalațiile și echipamentele sunt evaluate la cost, mai puțin amortizarea și orice altă depreciere suferită.

Costul inițial al elementelor mai sus menționate include prețul de cumpărare inclusiv taxele de achiziționare și alte costuri direct atribuibile aducerii activelor în stare de funcționare și la locul utilizării acestora.

Cheltuielile suportate după ce mijloacele fixe au fost puse în funcțiune, cum ar fi costurile cu reparațiile și întreținerea, sunt incluse în contul de profit și pierdere în perioada în care sunt angajate, cu excepția situațiilor în care se poate demonstra că aceste cheltuieli au ca rezultat o creștere a beneficiilor economice viitoare preconizate a se obține din utilizarea acestora peste standardul inițial de performanță, când aceste cheltuieli sunt capitalizate ca un cost suplimentar al mijloacelor fixe.

Activele imobilizate de natura obiectelor de inventar, inclusiv uneile și sculele, sunt trecute pe cheltuieli la darea în folosință și nu sunt incluse în valoarea contabilă a imobilizărilor corporale.

De remarcat că metoda de amortizare utilizată de societate este metoda liniară, iar societatea nu a efectuat nici un fel de ajustări ale duratelor de viață utile a mijloacelor fixe, considerându-se că

perioadele existente reflectă în mod corect durata de viață a mijloacelor fixe ținând cont de starea lor și de capacitatea acestora de a genera beneficii.

Gradul de uzură scriptică a imobilizărilor corporale la data întocmirii situațiilor financiare prezintă următoarele valori:

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 1. ACTIVE IMOBILIZATE (CONTINUARE)

Structura	31 decembrie 2010		
	Valoare de inventar	Amortizare cumulate	Grad de uzură scriptic [%]
Construcții	15.288.238	5.524.826	36,1
Instalații Tehnice, mașini	20.870.499	8.979.301	43,02
Mobilier, birotică	148.799	106.903	71,84
<b>31 decembrie 2010</b>	<b>36.307.536</b>	<b>14.611.030</b>	-

Societatea nu a procedat în ultimii ani decât la reevaluarea construcțiilor și terenurilor și aceasta realizându-se mai mult din rațiuni de natură fiscală.

Ultima reevaluare s-a realizat la sfârșitul exercițiului financiar 2009 și a vizat doar construcțiile, practic s-a realizat o reevaluare astfel încât să nu se platească cota suplimentară de impozit anunci când se determină impozitul pe cladiri.

Imobilizări corporale utilizate în cadrul unor contracte de leasing în care Societatea este locatar

La sfârșitul exercițiului financiar 2010, societatea avea în derulare 22 (douăzecișidouă) contracte de leasing financiar încheiate cu diferite societati de profil: RCI Leasing IFN, Porsche Leasing sa, ING Leasing, BCR Leasing, Raiffeisen Leasing IFN, Unicredit Leasing. Perioada contractelor variind între 3 și 5 ani. Cele mai semnificative obligații asumate în cadrul contractelor de leasing financiar în derulare, altele decât plata ratelor, presupun menținerea în stare bună a autoturismelor.

Mai jos prezentăm o analiză a activelor în cadrul contractelor de leasing financiar:

Structura	31 decembrie 2010		
	Valoare brută	Depreciere cumulată	Valoare netă
Autoturisme și utilaje	1.348.399	693.757	654.642
<b>31 decembrie 2010</b>	<b>1.348.399</b>	<b>693.757</b>	<b>654.642</b>

Imobilizări corporale ipotecate, gajate și restricționate

Anumite bănci comerciale cer garanții materiale (gaj, ipotecă), cesiune de creanță, pentru unele împrumuturi contractate pentru finanțarea activităților de exploatare.

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 1. ACTIVE IMOBILIZATE (CONTINUARE)

Societatea Azur sa a apelat în cursul exercițiului financiar 2010 la credite pentru finanțarea nevoii de capital de lucru și a investițiilor astfel ca unele active de natura imobilizata au fost ipotecate în favoarea diverselor institutii bancare.

La 31 decembrie 2010, în situațiile financiare ale societății Azur s.a., sunt evidențiate o serie de imobilizari corporale care sunt afectate de sarcini, situația acestora se prezinta astfel:

- Ipoteca de rangul II în favoarea Bancii Comerciale Române, asupra imobilului situat în Timișoara, B-dul Constructorilor, nr. 1-3 înscris în CF nr. 111347, proprietatea sc Azur sa;
- Ipotecă asupra imobilului aparținând sc Azur sa care constă în terenuri și clădiri situate în Timișoara, str. Peneș Curcanul, nr. 4-5 în favoarea ING Bank N.V. Amsterdam-Sucursala București;
- Ipotecă asupra imobilului aparținând sc Azur sa care constă în teren situat în Timișoara, str. Constructorilor, nr. 3-5, în favoarea ING Bank N.V. Amsterdam-Sucursala București.

### 2. PROVIZIOANE

Societatea nu are constituie provizioane, managementul acesteia apreciază că la 31 decembrie 2010 nu există situații care să ducă la realizarea condițiilor pentru recunoaștere conform cerințelor de prezentare din OMFP 3055/2009.

### 3. REPARTIZAREA PROFITULUI

Repartizările aferente exercițiului financiar încheiat la 31 decembrie 2009 au fost făcute de Societate conform reglementărilor în vigoare privind repartizările obligatorii care se fac conform legii nr. 31/1990 cu modificările și completările ulterioare privind societățile comerciale și cu prevederile OMF 2374/2007 respectând prioritățile precizate în ordinul respectiv.

<u>Destinația</u>	<u>Exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2010</u>	<u>Exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2009</u>
Profit net de repartizat:		
- rezerva legală	(520.626)	165.767
Profit nerepartizat (reportat)	<u>(520.626)</u>	<u>165.767</u>

Urmare a activității desfășurate în anul 2010, Societatea a realizat un rezultat brut de (457.115) ron, iar în urma impozitării acestuia a rezultat o pierdere netă în sumă de 520.626 ron.

SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE  
PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

4. ANALIZA REZULTATULUI DIN EXPLOATARE

Indicatorul	Exercițiul financiar Încheiat la 31 decembrie 2010	Exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2009
	1. Cifra de afaceri netă	90.591.881
2. Costul bunurilor vândute și al serviciilor prestate (3-4+5)	79.918.877	61.908.061
3. Cheltuielile activității de bază	65.596.665	51.220.035
4. Cheltuielile activităților auxiliare	1.858.386	1.835.114
5. Cheltuielile indirecte de producție	12.463.826	8.852.912
6. Rezultatul brut aferent cifrei de afaceri nete (1-2)	10.673.004	4.656.410
7. Cheltuielile de desfacere	4.515.136	1.672.286
8. Cheltuieli generale de administrație	6.403.848	2.715.316
9. Alte venituri din exploatare	1.883.216	1.886.055
10. Rezultatul din exploatare (6-7-8-9)	1.637.236	2.156.863

Pentru determinarea structurii cheltuielilor în vederea determinării rezultatului din exploatare, conducerea a folosit estimări și date din calculația realizată în anul 2010 pentru o gamă de produse considerată semnificativă.

Asa după cum rezulta din tabelul anterior, în urma activității desfășurate pe anul 2010, Societatea a obținut un profit din activitatea de exploatare în valoare de 1.637.236 RON.

5. SITUAȚIA CREANȚELOR ȘI A DATORIILOR

a) Situația creanțelor

Creante	Nota	Sold la 31.Dec.10	Termen de lichiditate	
			Sub 1 an	peste 1 an
		1	2	3
Total, din care:				
Creanțe comerciale	12	7.591.422	7.591.422	-
Sume de încasat de la entitățile afiliate	13	7.060.380	7.060.380	-
Alte creanțe	14	136.012	136.012	-
		395.030	395.030	-

SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE  
PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

5. SITUAȚIA CREANTELOR ȘI A DATORIILOR (CONTINUARE)

b) Situația datoriilor

Datorii	Nota	Sold la 31.Dec.10	Termen de exigibilitate	
			Sub 1 an	peste 1 an
0		1	2	3
Total, din care:		25.643.123	25.390.346	252.777
Sume datorate instituțiilor de credit		16.783.128	16.783.128	-
Datorii comerciale	17	4.807.721	4.807.721	-
Sume datorate entităților afiliate	18	1.368.881	1.368.881	-
Avansuri încasate în contul comenzilor		557.802	557.802	-
Alte datorii inclusiv datorii fiscale și datorii	19	2.125.591	1.872.814	252.777

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 6. PRINCIPII, POLITICI ȘI METODE CONTABILE

Principalele politici contabile adoptate de societate și care au fost avute în vedere și la întocmirea prezentelor situații financiare sunt prezentate mai jos (societatea a stabilit și aprobat politici contabile pentru toate elementele de activ, datorii și capitaluri proprii cu toate că cel puțin pentru moment nu toate elemente se regasesc în prezentele situații financiare).

#### A. Bazele întocmirii situațiilor financiare

##### (1) Informații generale

Aceste situații financiare au fost întocmite în conformitate cu, și respectând:

- (i) Legea contabilității 82/1991 republicată în ianuarie 2005 ("Legea 82")
- (ii) Reglementările contabile conforme cu Directiva a IV-a a Comunității Economice Europene aprobate prin ordinul ministrului finanțelor publice nr. 3055/2009 („OMFP 3055”).

Societatea efectuează înregistrările contabile în lei românești („RON”) și întocmește situațiile financiare statutare în conformitate cu Reglementările Contabile și de Raportare („RAR”) din România.

Prezentele situații financiare au fost întocmite pe baza convenției costului istoric, cu excepțiile prezentate în continuare în politicile contabile.

##### (2) Utilizarea estimărilor

Întocmirea situațiilor financiare în conformitate cu Reglementările Contabile și de Raportare din România impune conducerii să recurgă la anumite estimări și ipoteze care afectează valorile raportate ale activelor și pasivelor la data întocmirii situațiilor financiare și veniturile și cheltuielile raportate pe parcursul perioadei de raportare. Cu toate că aceste estimări sunt făcute de către conducerea Societății pe baza celor mai bune informații disponibile la data situațiilor financiare, rezultatele efective pot fi diferite de aceste estimări.

Estimările sunt utilizate pentru înregistrarea ajustărilor de valoare pentru: clienți incerti, actualizarea creanțelor pe termen lung, deprecierea stocurilor, amortizare/depreciere și taxe.

Efectul schimbării estimărilor contabile este calculat anticipat și este inclus în determinarea rezultatului net aferent:

- ✓ perioadei în care s-a realizat schimbarea, dacă ea este singura perioadă afectată;
- ✓ perioadei în care s-a realizat schimbarea și perioadelor ulterioare, dacă schimbarea le afectează pe toate.

## SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

### NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

#### 6. PRINCIPII, POLITICI ȘI METODELE CONTABILE (CONTINUARE)

(3) *Principiul continuității activității*

Prezentele situații financiare au fost întocmite în baza principiului continuității activității care presupune faptul că Societatea își va continua activitatea și în viitorul previzibil, fara a intra în stare de lichidare sau reducere semnificativa a activității. Pentru a evalua aplicabilitatea acestei prezumții conducerea analizează previziunile referitoare la intrările viitoare de numerar.

Pe baza acestor analize, conducerea crede că Societatea va putea să-și continue activitatea în viitorul previzibil și prin urmare aplicarea principiului continuității activității în întocmirea situațiilor financiare este justificată.

(4) *Principiul permanentei metodelor*

Prezentele situații financiare au fost întocmite în baza principiului permanentei metodelor care presupune aplicarea aceluși reguli, metode, norme privind evaluarea, înregistrarea și prezentarea în contabilitate a elementelor patrimoniale, asigurând comparabilitatea în timp a informațiilor contabile.

(5) *Principiul prudenței*

Prezentele situații financiare au fost întocmite în baza principiului prudenței care presupune s-a se țina seama de toate ajustările de valoare datorate deprecierilor de valoare a activelor, precum și de toate obligațiile previzibile și de pierderile potențiale care au luat naștere în cursul exercitiului financiar încheiat sau pe parcursul unui exercitiu anterior.

(6) *Principiul independenței exercitiului*

Prezentele situații financiare au fost întocmite în baza principiului independenței exercitiului. Astfel au fost luate în considerare toate veniturile și cheltuielile exercitiului, fara a se ține seama de data încasării sau efectuării plății.

(7) *Principiul evaluării separate a elementelor de activ și pasiv*

În aplicarea acestui principiu în vederea stabilirii valorii totale corespunzătoare unei poziții din bilanț s-a determinat separat valoarea fiecărui element individual de activ sau de pasiv.

(8) *Principiul intangibilității exercitiului*

Bilanțul de deschidere al exercitiului corespunde cu bilanțul de închidere al exercitiului precedent, cu excepția reclassificărilor efectuate conform transunerii în noul plan de conturi conform OMFP 3055/2009.

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 6. PRINCIPII, POLITICI ȘI METODE CONTABILE (CONTINUARE)

#### (9) *Principiul necompensării*

Valorile elementelor ce reprezintă active nu au fost compensate cu valorile elementelor ce reprezintă pasive, respectiv veniturile cu cheltuielile, cu excepția compensărilor între active și pasive admise de OMFP 3055/2009.

#### (10) *Principiul prevalenței economicului asupra juridicului*

Informațiile prezentate în situațiile financiare reflectă realitatea economică a evenimentelor și tranzacțiilor, nu numai forma lor juridică.

#### (11) *Principiul pragului de semnificație*

Orice element care are o valoare semnificativă este prezentat distinct în cadrul situațiilor financiare.

#### (12) *Moneda de prezentare a situațiilor financiare*

Contabilitatea se ține în limba română și în moneda națională. Elementele incluse în aceste situații financiare sunt prezentate în lei românești.

Leul nu este o monedă convertibilă în afara României.

### B. **Conversia tranzacțiilor în monedă străină**

Tranzacțiile Societății în monedă străină sunt înregistrate la cursurile de schimb comunicate de Banca Națională a României („BNR”) pentru data tranzacțiilor. Soldurile în monedă străină sunt convertite în lei la cursurile de schimb comunicate de BNR pentru data bilanțului. Câștigurile și pierderile rezultate din decontarea tranzacțiilor într-o monedă străină și din conversia activelor și datoriilor monetare exprimate în monedă străină sunt recunoscute în contul de profit și pierdere, în cadrul rezultatului financiar.

### C. **Imobilizări necorporale**

#### (1) *Cost*

Imobilizările necorporale achiziționate de Societate sunt prezentate la cost, mai puțin amortizarea cumulată și pierderile de valoare (a se vedea politica contabilă "Ajustări de valoare/provizioane").

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 6. PRINCIPII, POLITICI ȘI METODE CONTABILE (CONTINUARE)

Costurile pentru dezvoltarea sau întreținerea programelor informatice sunt recunoscute ca și o cheltuială, în momentul în care sunt efectuate. Costurile care sunt asociate direct unui produs unic și identificabil care este controlat de Societate și este probabil că va genera beneficii economice depășind costul pe o perioadă mai mare de un an sunt recunoscute ca imobilizări necorporale. Imobilizările necorporale nu sunt reevaluate.

#### (2) Amortizare

Amortizarea este recunoscută în contul de profit și pierdere pe baza metodei liniare pe perioada de viață estimată a imobilizării necorporale. Majoritatea imobilizărilor necorporale înregistrate de Societate este reprezentată de programe informatice dedicate. Acestea sunt amortizate liniar pe o perioadă de 3 ani.

#### B. Imobilizări corporale

##### (1) Cost/evaluare

##### (i) Active proprii

Imobilizările corporale sunt înregistrate inițial la costul de achiziție.

Costul inițial al elementelor mai sus menționate include prețul de cumpărare inclusiv taxele de achiziționare și alte costuri direct atribuibile aducerii activelor în stare de funcționare și la locul utilizării acestora.

Activele imobilizate de natura obiectelor de inventar, inclusiv uneltele și sculele, sunt trecute pe cheltuieli la darea în folosință și nu sunt incluse în valoarea contabilă a imobilizărilor corporale.

##### (ii) Active achiziționate în leasing

Contractele de leasing în care Societatea își asumă totalitatea riscurilor și beneficiilor asociate proprietății sunt clasificate ca leasing financiar. Mijloacele fixe achiziționate prin leasing financiar sunt prezentate la minimum dintre valoarea de piață și valoarea actualizată a plăților viitoare, mai puțin deprecierea acumulată și deprecierea de valoare. Plățile de leasing sunt înregistrate în conformitate cu politica contabilă prezentată la punctul (p) de mai jos.

Mijloacele fixe achiziționate în leasing financiar sunt amortizate pe minimumul dintre durata lor de viață și durata leasingului.

La data situațiilor financiare atât construcțiile cât și mijloacele de transport, instalațiile și echipamentele sunt evaluate la cost, mai puțin amortizarea și orice altă depreciere suferită.

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 6. PRINCIPII, POLITICI ȘI METODE CONTABILE (CONTINUARE)

#### (2) *Cheltuielile ulterioare de întreținere și reparații*

Cheltuielile suportate după ce mijloacele fixe au fost puse în funcțiune, cum ar fi costurile cu reparațiile și întreținerea, sunt incluse în contul de profit și pierdere în perioada în care sunt angajate, cu excepția situațiilor în care se poate demonstra că aceste cheltuieli au ca rezultat o creștere a beneficiilor economice viitoare preconizate a se obține din utilizarea acestora peste standardul inițial de performanță, când aceste cheltuieli sunt capitalizate ca un cost suplimentar al mijloacelor fixe și amortizate pe perioada rămasă de amortizare a imobilizării respective.

#### (3) *Amortizare*

Societatea a înregistrat amortizarea contabilă pe baza duratelor economice de viață stabilite de către Societate și care sunt înscrise într-un catalog al duratelor economice. Duratele economice de viață sunt aceleași cu duratele de viață fiscale. Amortizarea se înregistrează liniar pe durata economică de viață, după cum urmează:

<u>Activ</u>	<u>Ani</u>
Construcții	10 – 40
Instalații tehnice și mașini	4 – 11
Alte instalații, utilaje și mobilier	3 – 20

Terenurile nu se amortizează deoarece se consideră că au o durată de viață indefinită, de asemenea nici imobilizările în curs. Imobilizările în curs se amortizează începând cu momentul punerii în funcțiune.

#### (4) *Vânzarea/casarea imobilizărilor corporale*

Imobilizările corporale care sunt casate sau vândute sunt eliminate din bilanț împreună cu amortizarea cumulată corespunzătoare. Orice câștig sau pierdere rezultat(ă) dintr-o asemenea operațiune este inclus(ă) în contul de profit și pierdere curent.

#### (5) *Costurile îndatorării*

Cheltuielile cu dobânzile aferente împrumuturilor destinate achiziționării sau construirii de imobilizări corporale, se includ în valoarea imobilizărilor până la data punerii în funcțiune a imobilizărilor corporale respective. Dobânzile ulterioare sunt trecute pe cheltuieli. Societatea consideră că în acest fel va conecta mult mai bine beneficiile generate de utilizarea mijloacelor fixe cu cheltuielile generate de acestea.

#### (6) *Cheltuielile cu investițiile la mijloacele fixe luate cu chirie*

Cheltuielile cu investițiile efectuate de societate la mijloacele fixe luate cu chirie se capitalizează și se amortizează pe perioada contractelor de închiriere.

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 6 PRINCIPII, POLITICI ȘI METODE CONTABILE (CONTINUARE)

#### E. Titluri deținute ca imobilizări

Societatea recunoaște imobilizările financiare ca activ la costul de achiziție sau la valoarea determinată prin contractul de dobândire al acestora și le prezintă în bilanț la valoarea de intrare.

Achizițiile și vânzările de imobilizări financiare sunt recunoscute la data decontării.

#### F. Deprecierea activelor

Imobilizările corporale și alte active pe termen lung, inclusiv imobilizările necorporale, sunt revizuite pentru identificarea pierderilor din depreciere ori de câte ori evenimente sau schimbări în circumstanțe indică faptul că valoarea contabilă nu mai poate fi recuperată. Pierderea din depreciere este reprezentată de diferența dintre valoarea contabilă și maximumul dintre prețului de vânzare și valoarea de utilizare. Pentru calculul acestei pierderi, activele sunt grupate până la cel mai mic nivel de detaliu pentru care pot fi identificate fluxuri independente de numerar.

#### G. Stocuri

Stocurile de materii prime și materiale sunt evaluate și recunoscute în bilanț în conform reglementarilor contabile în vigoare la costul de achiziție, respectiv au fost cuprinse toate cheltuielile care pot fi atribuite direct achiziției stocului respectiv, din care s-au dedus reducerile comerciale.

Costul lucrărilor în curs și a produselor finite include materialele, forța de muncă și cheltuielile de producție indirecte aferente. În baza de evaluare, conform art. 52 (5) din OMFP 3055/2009, nu au fost incluse în costul stocurilor: pierderi de materiale, manopera sau alte costuri de producție înregistrate peste limitele normale admise, cheltuielile generale de administrație [exceptându-le pe cele care au participat la aducerea stocurilor în forma și la locul final], cheltuielile de desfacere.

Valoarea materiilor prime și a materialelor consumate este determinat în general pe baza metodei FIFO iar privitor la produsele finite este folosit costul efectiv de producție. Aceste produse sunt înregistrate la cost standard iar la sfârșitul fiecărei perioade se determină costul efectiv de producție, urmând ca diferențele să fie evidențiate în contabilitate prin intermediul conturilor de diferențe de preț.

Stocurile sunt înregistrate la cea mai mică valoare dintre cost și valoarea realizabilă netă.

Acolo unde este necesar, se fac ajustări pentru stocurile cu mișcare lentă, uzate fizic sau moral. Valoarea realizabilă netă este estimată pe baza prețului de vânzare diminuat cu costurile de finalizare și

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron. cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 6. PRINCIPII, POLITICI ȘI METODE CONTABILE (CONTINUARE)

cheltuielile de vânzare. În probleme legate de gestiunea stocurilor societatea operează cu metoda inventarului permanent.

Costul stocurilor vandute a fost recunoscut ca o cheltuială în perioada în care a fost recunoscut venitul corespunzător.

#### H. Creanțe comerciale și alte creanțe

Conturile de clienți și conturi asimilate includ facturile emise până la 31 decembrie 2010 pentru lucrările și serviciile executate până la această dată.

Conturile de clienți și conturi asimilate sunt înregistrate la valoarea nominală, diminuată la valoarea realizabilă estimată, prin înregistrarea unei ajustări de valoare pentru clienți incerti.

Pierderile finale pot varia față de estimările curente. Datorită lipsei inerente de informații legate de poziția financiară a clienților și a lipsei mecanismelor legale de colectare, pierderile probabile sunt estimate. Cu toate acestea, conducerea Societății a făcut cea mai bună estimare a pierderilor și crede că această estimare este rezonabilă în circumstanțele date.

Pierderile de valoare sunt analizate la data întocmirii situațiilor financiare pentru a determina dacă acestea sunt estimate corect. Ajustarea pentru depreciere poate fi reluată dacă s-a produs o schimbare în condițiile existente la momentul determinării valorii recuperabile. Reluarea unei ajustări pentru depreciere poate fi efectuată numai în așa fel încât valoarea netă a activului să nu depășească valoarea sa netă contabilă istorică.

#### I. Numerar și echivalente de numerar

Numerarul și echivalentul de numerar sunt evidențiate în bilanț la cost. Pentru situația fluxului de numerar, numerarul și echivalentele acestuia cuprind numerar în casă, conturi la bănci, investiții financiare pe termen scurt, net de descoperitul de cont. Disponibilitățile banesti în valută sunt evaluate la cursurile de schimb de la sfârșitul perioadei.

În bilanț, descoperitul de cont este prezentat în datorii ce trebuie plătite într-o perioadă de un an – sume datorate instituțiilor de credit.

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 6. PRINCIPII, POLITICI ȘI METODE CONTABILE (CONTINUARE)

#### J. Capital social

Acțiunile ordinare sunt clasificate în capitalurile proprii.

Societatea recunoaște modificările la capitalul social numai după aprobarea lor în Adunarea Generală a Acționarilor și înregistrarea la Depozitarul Central.

#### K. Dividende

Dividendele aferente acțiunilor se stabilesc în funcție de rezultatele societății și se repartizează pe baza hotărârii Adunării Generale a Acționarilor.

#### L. Investiții financiare pe termen scurt

Ac acestea includ depozitele pe termen scurt la bănci și alte investiții pe termen scurt cu lichiditate mare, precum și certificatele de trezorerie.

#### M. Împrumuturi

Împrumuturile pe termen scurt și lung sunt înregistrate inițial la suma primită, net de costurile de tranzacționare. În perioadele următoare, împrumuturile sunt înregistrate la cost amortizat folosind metoda randamentului efectiv, diferențele dintre sumele primite (nete de costurile de tranzacționare) și valoarea normală de rascumpărare fiind recunoscute în contul de profit și pierdere pe durata contractului de împrumut.

Portiunea pe termen scurt a împrumuturilor pe termen lung este clasificată în „Datorii ce trebuie plătite într-o perioadă de până la un an” și inclusă împreună cu dobânda acumulată la data situațiilor financiare în „Sume datorate instituțiilor de credit” din cadrul datoriilor curente.

#### N. Contabilitatea contractelor de leasing în care Societatea este locatar

(1) *Contracte de leasing financiar*

## SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

### NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

#### 6. PRINCIPII, POLITICI ȘI METODE CONTABILE (CONTINUARE)

Contractele de leasing în care Societatea preia în mod substanțial riscurile și beneficiile asociate proprietății sunt clasificate ca leasing financiar. Celelalte contracte sunt clasificate ca leasing operațional. Leasing-urile financiare sunt capitalizate la valoarea actualizată estimată a plăților. Fiecare plată este divizată între elementul de capital și dobândă pentru a se obține o rată constantă a dobânzii pe durata rambursării. Sumele datorate sunt incluse în datoriile pe termen scurt sau lung.

Elementul de dobândă este trecut în contul de profit și pierdere pe durata contractului. Activele deținute în cadrul contractelor de leasing financiar sunt capitalizate și amortizate pe durata lor de viață utilă.

##### (2) *Contracte de leasing operațional*

Contractele de leasing în care o porțiune semnificativă a riscurilor și beneficiilor asociate proprietății sunt reținute de locator sunt clasificate ca și contracte de leasing operațional. Plățile efectuate în cadrul unui asemenea contract (net de orice facilități acordate de locator) sunt recunoscute în contul de profit și pierdere pe o bază liniară pe durata contractului.

##### O. *Datoriile comerciale și alte datorii*

Datoriile către furnizori sunt înregistrate la valoarea nominală, care aproximează valoarea justă a sumelor ce urmează a fi plătite în viitor pentru bunurile și serviciile primite, indiferent dacă au fost sau nu facturate către Societate, incluzând facturile pentru livrări de bunuri, lucrări contractate și servicii.

##### P. *Provizioane pentru riscuri și cheltuieli*

Provizioanele sunt recunoscute numai în momentul în care Societatea are o obligație curentă (legală sau implicită) rezultată din evenimente trecute, și este probabil (adică mai mult probabil decât improbabil) ca o ieșire de resurse reprezentând beneficii economice să fie necesară pentru decontarea obligației și când poate fi făcută o estimare corectă în ceea ce privește suma obligației. Acolo unde efectul valorii temporale a banilor este material, suma unui provizion este valoarea prezentă a cheltuielilor ce se prevăd a fi necesare pentru decontarea obligației.

##### Q. *Pensii și alte beneficii după pensionare*

În cursul normal al activității, Societatea face plăți fondurilor de sănătate, pensii și somaj de stat în contul angajaților săi la ratele statutare. Toți angajații sunt membri ai planului de pensii al statului

## SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

### NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

#### 6. PRINCIPII, POLITICI ȘI METODE CONTABILE (CONTINUARE)

roman. Aceste costuri sunt recunoscute în contul de profit și pierdere odată cu recunoașterea salariilor.

Societatea nu operează nici un alt plan de pensii sau de beneficii după pensionare și, deci, nu are un alt fel de obligații referitoare la pensii.

#### R. Subvenții

##### (1) Subvenții aferente activelor

Subvențiile primite în vederea achiziționării de active cum ar fi imobilizările corporale sunt înregistrate ca subvenții pentru investiții în situațiile financiare și recunoscute în contul de profit și pierdere pe măsura înregistrării cheltuielilor cu amortizarea sau la casarea ori cedarea activelor achiziționate din respectiva subvenție

##### (2) Subvenții aferente veniturilor

Subvențiile aferente veniturilor sunt prezentate ca un venit în contul de profit și pierdere pe perioada corespunzătoare cheltuielilor aferente pe care aceste subvenții urmează a le compensa.

#### S. Recunoașterea veniturilor

Veniturile sunt recunoscute atunci când este probabil ca beneficiile economice asociate cu tranzacția vor intra în întreprindere, iar suma veniturilor poate fi determinată în mod corect.

Veniturile se referă la bunurile vândute și serviciile prestate.

Veniturile din vânzări de bunuri sunt recunoscute în momentul în care Societatea a transferat beneficiarului / cumpărătorului principalele riscuri și beneficii asociate serviciilor prestate / deținerii bunurilor.

Veniturile aferente serviciilor furnizate sunt recunoscute pe baza stadiului de finalizare, procentual din veniturile totale aferente contractului de prestări de servicii, procentul fiind determinat prin referință cu raportul dintre totalul serviciilor care trebuie prestate și serviciile prestate până la data bilanțului.

## **SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA**

### **NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010**

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

#### **6. PRINCIPII, POLITICI ȘI METODE CONTABILE (CONTINUARE)**

Veniturile din redevențe sunt recunoscute pe baza principiilor contabilității de angajament în conformitate cu substanța economică a contractelor aferente.

Veniturile din dobanzi sunt recunoscute periodic, în mod proporțional, pe măsura generării venitului respectiv, pe baza contabilității de angajamente.

Dividendele sunt recunoscute ca și venituri în momentul în care se stabilește dreptul legal de a primi aceste sume.

#### **T. Cifra de afaceri**

Cifra de afaceri reprezintă sumele facturate și de-facturat, nete fără TVA și rabaturi comerciale, pentru bunuri livrate sau servicii prestate terților.

#### **U. Cheltuieli de exploatare**

Cheltuielile de exploatare sunt recunoscute în perioada la care se referă.

#### **V. Impozitare**

Societatea înregistrează impozitul pe profit curent calculat pe baza rezultatului fiscal anual, utilizând cota de impozit în vigoare la data bilanțului, ajustat cu corecțiile anilor anteriori.

#### **W. Entitățile afiliate**

Societățile se considera afiliate în cazul în care una din parti, fie prin proprietate, drepturi contractuale, relații familiale sau de alta natura, are posibilitatea de a controla în mod direct sau de a influența în mod semnificativ cealalta parte.

## SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

### NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

#### 6. PRINCIPII, POLITICI ȘI METODE CONTABILE (CONTINUARE)

##### X. Evenimente ulterioare

Situațiile financiare anexate reflecta evenimentele ulterioare sfârșitului de an care furnizează informații suplimentare despre poziția Societății la data încheierii bilanțului sau cele care indica o posibilă încălcare a principiului continuității activității (evenimente ce determină ajustări).

Evenimentele ulterioare ce nu constituie evenimente ce determină ajustări sunt prezentate în note, atunci când sunt considerate semnificative.

##### Y. Contingente

Datoriile contingente nu sunt recunoscute în situațiile financiare anexate. Ele sunt prezentate dacă posibilitatea unei ieșiri de resurse ce reprezintă beneficii economice este probabilă.

Un activ contingent nu este recunoscut în situațiile financiare anexate, ci este prezentat atunci când o intrare de beneficii economice este probabilă.

##### Z. Managementul riscului financiar

Prin natura activităților efectuate, Societatea este expusă unor riscuri variate care includ: riscul de credit, riscul valutar, riscul de rată a dobânzii și riscul de lichiditate. Conducerea urmărește reducerea efectelor potențial adverse, asociate acestor factori de risc, asupra performanței financiare a Societății.

###### (i) *Riscul de credit*

Riscul de creditare reprezintă riscul ca una din partile participante la un instrument financiar nu își va îndeplini o obligație, fapt ce va face ca cealaltă parte să înregistreze o pierdere financiară.

Societatea este supusă unui risc de credit datorat creanțelor sale comerciale și a celorlalte tipuri de creanțe. Referințele pentru credite sunt obținute în mod normal pentru toți clienții noi, data de scadență a datoriilor este atent monitorizată și sumele datorate după depășirea termenului sunt urmărite cu promptitudine.

Actele financiare care supun Societatea la concentrări potențiale de riscuri de creditare cuprind în principal creanțele din activitatea de bază. Acestea sunt prezentate la valoarea netă de ajustări de valoare pentru creanțele incerte.

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 6. PRINCIPII, POLITICI ȘI METODE CONTABILE (CONTINUARE)

Ca urmare, conducerea Societății considera ca Societatea nu prezintă concentrări semnificative ale riscului de credit.

#### (ii) Riscul valutar

Riscul valutar reprezintă riscul ca valoarea unui instrument financiar să fluctueze ca urmare a variației cursurilor de schimb valutar.

Societatea este expusă fluctuațiilor cursului de schimb valutar prin datoria generată de împrumuturile exprimate în valută. Datorită costurilor mari asociate, politica Societății este să nu utilizeze instrumente financiare pentru diminuarea acestui risc.

#### (iii) Riscul de rată a dobânzii

Riscul ratei dobânzii reprezintă riscul ca valoarea unui instrument financiar să fluctueze ca urmare a variației ratelor dobânzii de pe piață. Fluxurile de numerar operaționale ale Societății sunt afectate de variațiile ratei dobânzii în principal datorită împrumuturilor în valută. O parte semnificativă din împrumuturile Societății au o rată a dobânzii variabilă. Societatea nu utilizează instrumente financiare pentru a se proteja față de fluctuațiile ratei dobânzii.

#### (iv) Riscul de lichiditate

Riscul lichidității denumit și risc de finanțare, reprezintă riscul ca o întreprindere să aibă dificultăți în acumularea de fonduri pentru a-și îndeplini angajamentele asociate instrumentelor financiare. Riscul lichidității poate să apară ca urmare a incapacității de a vinde rapid un activ financiar la o valoare apropiată de cea justă.

Managementul prudent al riscului de lichiditate implică menținerea de numerar suficient și a unor linii de credit disponibile. Datorită naturii activității, Societatea urmărește să aibă flexibilitate în posibilitățile de finanțare, prin menținerea de linii de credit disponibile pentru finanțarea activităților de exploatare.

## SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

### NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

#### 7. ACȚIUNI ȘI OBLIGAȚIUNI

##### (a) Acțiuni

La data de 31 decembrie 2010, Societatea deține un capital social subscris și vărsat în valoare totală de 15.518.082 ron.

Capitalul social al societății este împărțit într-un număr de 10.345.388 acțiuni cu o valoare nominală de 1,5 ron/acțiune

Structura acționariatului la 31 decembrie 2010, respectiv 2009 se prezintă astfel:

Denumire	31 decembrie 2010			31 decembrie 2009		
	%	Număr Acțiuni	Valoare	%	Număr Acțiuni	Valoare
ICC Industrie INC	93,4545	9.668.231	14.502.346,5	91,1346	9.114.451	13.671.676,7
Alți acționari persoane fizice și juridice	5,7696	596.891	895.336,5	0,0629	806.374	1.209.561
A.V.A.S.	0,7759	80.266	120.399	0,8025	80.226	120.399
<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>10.345.388</b>	<b>15.518.082</b>	<b>100%</b>	<b>10.001.091</b>	<b>15.001.636,7</b>

Structura acționariatului la 31 decembrie 2010 este prezentată conform structurii primite de la Oficiul Registrului Comerțului Timiș prin certificatul constatator eliberat.

Toate acțiunile sunt comune, au fost subscrise și sunt plătite integral la 31 decembrie 2010.

Toate acțiunile au același drept de vot și au o valoare nominală de 1,5 ron/acțiune.

Acțiunile societății sunt cotate și respectiv tranzacționate pe piața secundară Rasdaq.

Pe data de 15 martie 2010 Adunarea Generală Extraordinară a Acționarilor societății Azur sa, prin hotărârea nr 223 a decis majorarea capitalului social cu valoarea de 516.445,5 ron, sume subscrise de acționarul majoritar: ICC Industrie Inc pentru suma de 513.450 ron și de alți acționari, persoane juridice în sumă de 2.995,5 ron. Astfel au fost emise un număr de 344.297 acțiuni noi a 1,5 ron fiecare. Operațiunea de majorarea a fost finalizată la ORC Timiș pe data de 07 mai 2010 conform rezoluției numărul 7828 pronunțată de Floare Brânda - director la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Timiș.

##### (b) Obligațiuni

Societatea nu are emise nici un fel de obligațiuni la 31 decembrie 2010.

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 8. INFORMAȚII PRIVIND SALARIAȚII, ADMINISTRATORII ȘI DIRECTORII

	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
Tesa și personal administrative	81	98
Personal muncitor	173	150
Număr mediu total	254	248
<b>Cheltuieli cu personalul ( ron )</b>	<b>9.144.079</b>	<b>8.305.612</b>
1. Salarii plătite sau de plătit	7.167.487	6.474.861
2. Cheltuieli cu asigurările sociale	1.405.670	1.286.276
3. Cheltuieli cu fondul de șomaj	46.148	42.665
4. Cheltuieli cu fondul de sănătate	400.388	367.957
5. Alte cheltuieli privind asigurările și protecția salariaților	124.386	133.853

#### (a) Salarizarea directorilor și administratorilor

Cel mai înalt nivel de autoritate este reprezentat de Adunarea Generală a Acționarilor, urmată de Consiliul de Administrație.

Pe parcursul exercițiului financiar, au fost acordate avansuri spre decontare pentru deplasări în interesul serviciului directorilor și administratorilor societății.

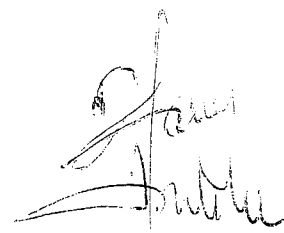
La data de 31 decembrie 2010 Societatea nu avea încheiate contracte de asigurare de răspundere profesională pentru directorii și administratorii Societății dar nu are obligații contractuale legate de pensii fata de foștii directori și administratori ai Societății.

La 31 decembrie 2010 administratorii societății sunt următorii:

John J. Farber	administrator
Jakab Zoltan	administrator
Sasca Viorel	administrator
Blaise Sarcone	administrator
Vasile Marti	administrator

Managementul societății este asigurat de asemenea și de către:

Jakab Zoltan	director general
Voitecovici Sorin	director economic



# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron. cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 8. INFORMAȚII PRIVIND SALARIAȚII, ADMINISTRATORII ȘI DIRECTORII (CONTINUARE)

#### (b) Salariați

La data de 31 decembrie 2010, Societatea avea un număr de 272 de angajați.

În cursul normal al activității, Societatea face plăți către instituții ale statului român în contul pensiilor angajaților săi. Toți angajații Societății sunt membrii ai planului de pensii al statului român. Societatea nu operează cu nici un alt plan de pensii sau de beneficii după pensionare și, deci, nu are nici un fel de alte obligații referitoare la pensii.

### 9. ANALIZA PRINCIPALILOR INDICATORI ECONOMICI-FINANCIARI

#### 1. Indicatori de lichiditate

a) Indicatorul lichidității curente	<u>2010</u>	<u>2009</u>
$\frac{\text{Active curente}}{\text{Datorii curente}}$	1,47	2,64

b) Indicatorul lichidității imediate	<u>2010</u>	<u>2009</u>
$\frac{\text{Active curente} - \text{Stocuri}}{\text{Datorii curente}}$	0,4	0,86

#### 2. Indicatori de activitate (indicatori de gestiune)

a) Viteza de rotație a stocurilor (nr. de rotații)	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(rot/an)	(rot/an)
$\frac{\text{Costul vânzării}}{\text{Stocul mediu}}$	3,93	3,16

b) Viteza de rotație a stocurilor (nr. de zile)	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(zile)	(zile)
$\frac{\text{Stocul mediu}}{\text{Costul vânzării}} \times 365$	93	115

**SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA**

**NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE  
PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010**

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

**9. ANALIZA PRINCIPALILOR INDICATORI ECONOMICO-FINANCIARI  
(CONTINUARE)**

c) Viteza de rotație a debitelor-clienți

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(zile)	(zile)
$\frac{\text{Sold mediu clienți}}{\text{Cifra de afaceri}} \times 365 =$	26	36

d) Viteza de rotație a activelor imobilizate

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
$\frac{\text{Cifra de afaceri}}{\text{Active imobilizate}} =$	3,52	2,47

e) Viteza de rotație a activelor totale

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
$\frac{\text{Cifra de afaceri}}{\text{Total active}} =$	1,7	1,27

**3. Indicatori privind rezultatul pe acțiune**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
a) Rezultatul pe acțiune	-	0,0166

Rezultatul pe acțiune de bază este calculat prin împărțirea rezultatului net atribuibil acționarilor la numărul mediu ponderat de acțiuni ordinare în circulație pe parcursul anului, mai puțin acțiunile răscumpărate de către Societate în cursul anului. Nu au existat acțiuni ordinare potențial diluante pe parcursul anului.

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 10. ALTE INFORMAȚII

#### a) Informații cu privire la prezentarea Societății

Societatea AZUR s.a. Timișoara a fost înființată în anul 1991 și este unul dintre cei mai mari producători de lacuri și vopsele din România.

Sediul principal:

Localitatea: Timișoara  
Strada: Constructorilor, Nr.1-3,  
J 35/9/1991  
CUI RO 1807689

Sedii secundare:

- \* punct de lucru, Localitatea: Bragadiru, Ilfov, Șos. Alexandriei 544, Nr. Km 14
- \* punct de lucru, Localitatea: Fiața Neamț, Neamț, B-dul Decebal-Micara, Nr. 196
- \* punct de lucru, Localitatea: Timișoara, Timiș, Strada Peneș Curcanui, Nr. 3-5
- \* punct de lucru, Localitatea: Timișoara, Timiș, Strada Dorobanților, Nr. 5
- \* punct de lucru, Localitatea: Timișoara, Timiș, B-dul General Dragalina, Nr. 23

#### b) Modalitatea folosită pentru exprimarea în moneda națională a elementelor patrimoniale, a veniturilor și cheltuielilor evidențiate într-o monedă străină

Modalitatea folosită pentru exprimarea în moneda națională a elementelor patrimoniale, a veniturilor și cheltuielilor evidențiate într-o monedă străină este prezentată în Nota 5 B. Principalele cursuri de schimb utilizate pentru conversia în lei a soldurilor exprimate în monedă străină la 31 decembrie 2010 sunt:

<u>Moneda străină</u>	<u>Abreviere</u>	<u>Cursul de schimb</u> (lei pentru 1 unitate din moneda străină)	
		<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
Moneda unică europeană	EUR	4.2848	4.2282
Dolar american	USD	3.2045	2.9361

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 10. ALTE INFORMAȚII (CONTINUARE)

#### c) Informații referitoare la impozitul pe profit curent

	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
Cheltuieli curente cu impozitul pe profit	63.511	45.196

Diferențele între reglementările fiscale emise de Ministerul Finanțelor Publice din România și regulile contabile dau naștere la diferențe semnificative între valoarea contabilă a anumitor active și datorii pe de o parte, și valoarea lor stabilită în scopuri de impunere fiscală, pe de altă parte.

#### d) Tranzacții cu societățile afiliate

În cadrul acestor situații financiare, părțile sunt considerate afiliate dacă una dintre părți are capacitatea de a controla cealaltă parte sau de a exercita o influență semnificativă asupra celeilalte părți în luarea deciziilor financiare și de exploatare. Luând în considerare fiecare relație potențială cu o parte afiliată, atenția este îndreptată mai degrabă asupra fondului relației și nu asupra formei juridice.

Părțile afiliate pot încheia tranzacții pe care părțile neafiliate posibil nu le-ar încheia, iar tranzacțiile dintre părțile afiliate nu pot fi derulate în aceiași termeni și condiții și cu aceleași sume ca tranzacțiile dintre părțile neafiliate.

Societățile cu care afiliate cu care Azur sa Timișoara a desfășurat activități în anii 2010 și respectiv 2009 sunt următoarele:

<b>Denumire</b>	<b>Tara de origine</b>	<b>Obiect de activitate</b>	<b>Adresa</b>
ICC –Chemol Kft.	Ungaria	TRADING	H-1134 BUDAPEST, VACI UT 19 HU
ICC-Handels A.G.	Elveția	TRADING	CHAMERSTRASSE 12 C ZUG -ELVETIA
ICC Chemical Corporation NY	S.U.A	TRADING	460 PARK AVENUE NYC
ICC Italia srl	Italia	TRADING	VIA CARDANO 8 MILANO
ICC Chemicals srl România	Romania	TRADING	SPL. PENES CURCANUL NR 3 TIMISOARA

SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE  
PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

10. ALTE INFORMAȚII (CONTINUARE)

e) Cifra de afaceri

	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
Venituri din vânzări la extern	65.107.393	40.526.279
<u>Venituri din vânzări la intern</u>	25.484.488	26.038.192
<b>Total</b>	<b><u>90.591.881</u></b>	<b><u>66.564.471</u></b>

f) Cheltuieli cu chiriiile și ratele achitate în cadrul unui contract de leasing operațional

La data de 31 decembrie 2010, societatea avea încheiat un contract de leasing operațional cu o societate de profil, Eveman Banat prin care acesta cedează către Azur s.a. dreptul de folosință a unui autoturism Chevrolet, marca Lacetti. Contractul este valabil până în luna iulie 2011, iar plățile viitoare până la expirarea acestuia totalizează 1.806 euro fără TVA.

11. STOCURI

	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
Materii prime	6.484.990	5.481.738
Materiale auxiliare	786.013	730.772
Combustibil	9.098	115
Piese de schimb	52.125	53.400
Alte materiale consumabile	1.889	1.942
Materiale de natura obiectelor de inventar	10.526	15.777
Ambalaje	975.167	1.026.980
<b><i>Stocuri de materii prime și materiale</i></b>	<b><u>8.319.808</u></b>	<b><u>7.310.724</u></b>
Producție în curs de execuție	1.415.232	952.260
Semifabricate	884.849	1.268.415
<b><i>Stocuri de producție în curs de execuție</i></b>	<b><u>2.300.081</u></b>	<b><u>2.220.675</u></b>
Produse finite	5.884.064	6.264.937
Produse reziduale	47.085	40.134
Mărfuri	374.383	434.407
<b><i>Stocuri de produse finite și mărfuri</i></b>	<b><u>6.305.532</u></b>	<b><u>6.739.478</u></b>
<b><i>Avansuri pentru cumpărări de stocuri</i></b>	<b><u>236.563</u></b>	<b><u>244.472</u></b>
<b>Total</b>	<b><u>17.161.984</u></b>	<b><u>16.515.349</u></b>

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 11. STOCURI (CONTINUARE)

Stocurile de materii prime și materiale sunt evaluate și recunoscute în bilanț în conform reglementarilor contabile în vigoare la costul de achiziție, respectiv au fost cuprinse toate cheltuielile care pot fi atribuite direct achiziției stocului respectiv, din care s-au dedus reducerile comerciale.

Stocurile sunt înregistrate la cea mai mică valoare dintre cost și valoarea realizabilă netă. Costul este determinat în general pe baza metodei FIFO în ceea ce privește materiile prime iar privitor la produsele finite este folosit costul efectiv. În cazul produselor finite obținute din activitatea de exploatare acestea într-o prima fază sunt înregistrate pe măsura obținerii la un cost standard prestabilit intern în cadrul societății iar la sfârșitul perioadei pe baza informațiilor furnizate de contabilitatea de gestiune se determină costul efectiv de producție și se înregistrează diferențele de pret în contabilitate.

Costul lucrărilor în curs de execuție include materialele, forța de muncă și cheltuielile de producție indirecte aferente. În baza de evaluare, conform art. 52 (5) din OMFP 3055/2009, nu au fost incluse în costul stocurilor: pierderi de materiale, manopera sau alte costuri de producție înregistrate peste limitele normal admise, cheltuielile generale de administrație [exceptându-le pe cele care au participat la aducerea stocurilor în forma și la locul final], cheltuielile de desfășurare.

Costul stocurilor vandute a fost recunoscut ca o cheltuială în perioada în care a fost recunoscut venitul corespunzător. Cu ocazia inventarierii faptice nu s-au constatat depreciere fizice ale stocurilor, motiv pentru care nu s-au stabilit ajustări pentru evidențierea deprecierii.

La sfârșitul exercitiului financiar 2010 stocurile evidențiate în prezentele situații financiare nu sunt grevate de sarcini [gaj].

### 12. CREANȚE COMERCIALE

	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
Clienți	6.600.106	6.014.878
Clienți incerti sau în litigiu	433.161	487.485
Clienți facturi de întocmit	291.687	-
Furnizori debitori	276.284	-
<u>Ajustări pentru deprecierea creanțelor</u>	<u>(540.858)</u>	<u>(586.299)</u>
Total	<u>7.060.380</u>	<u>5.916.064</u>

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 12. CREAȚE COMERCIALE (CONTINUARE)

Din totalul creanțelor comerciale de 7.060.380 ron, cele mai mari creanțe le înregistrează fața de: s.c. Coramet Import Export Baia Mare srl – 535.763 ron [7,58% din total creanțe comerciale]; s.c. Anvi Botoșani srl – 401.322 ron [5,69 %]; sc Coramet Import Export Cluj srl – 329.714 ron [4,67%].

Riscul de credit aferent creanțelor comerciale este limitat datorită numărului semnificativ de clienți ai Societății. Datorită acestor factori conducerea Societății nu consideră că în cadrul creanțelor comerciale există un risc de credit inerent suplimentar major.

### 13. SUME DE INCASAT DE LA ENTITĂȚILE AFILIATE

În cadrul acestor situații financiare, părțile sunt considerate afiliate dacă una dintre părți are capacitatea de a controla cealaltă parte sau de a exercita o influență semnificativă asupra celeilalte părți în luarea deciziilor financiare și de exploatare. Luând în considerare fiecare relație potențială cu o parte afiliată, atenția este îndreptată mai degrabă asupra fondului relației și nu asupra formei juridice.

Creanțe	Nota	Sold la 31. Dec. 10	Termen de lichiditate	
			Sub 1 an	peste 1 an
0		1	2	3
ICC Chemicals srl România		136.012	136.012	-
<b>TOTAL</b>		<b><u>136.012</u></b>	<b><u>136.012</u></b>	<b><u>=</u></b>

### 14. ALTE CREAȚE

	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
Alte datorii și creanțe în legătură cu personalul	1.482	1.600
Contrib. unitatii pt. concedii medicale	13.650	20.596
Impozit pe profit	143.040	206.551
Tva de recuperat	177.096	136.374
<u>Debitori diversi</u>	59.762	2.596
<b>Total</b>	<b><u>395.030</u></b>	<b><u>367.718</u></b>

## SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

### NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

#### 15. CASA ȘI CONTURI LA BANCİ

Disponibilitățile în lei sunt evaluate la cost istoric, iar disponibilitățile în valută au fost evaluate la cursul de referință al valutei respective publicat de BNR la data de 31 decembrie 2010.

	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
Conturi curente la bănci și numerar în casă în lei		
In lei	161.620	208.544
În monedă străină echivalent în lei	2.388.414	1.931.948
Alte valori	559	381
Total	<u>2.550.593</u>	<u>2.140.873</u>

#### 16. SUME DATORATE INSTITUTIILOR DE CREDIT

Situația acestora la data de 31 decembrie 2010, respectiv 31 decembrie 2009 se prezintă în felul următor:

	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
Portiunea curentă	<u>16.783.128</u>	=
Descoperire de cont	=	=
▪ BCR	1.852.721	-
▪ Citibank	9.202.180	-
▪ ING	5.728.227	-
Portiunea pe termen lung	=	<u>14.604.060</u>

La data de 31 decembrie 2010 societatea are contractate mai multe facilități de credit situația de detaliu se prezintă astfel:

- ✓ **Linie de credit în limita unui plafon de 2.000.000 lei**, obținută de la Banca Comercială Română. Linia de credit are la baza contractul de credit nr. 577 încheiat în data de 16 decembrie 2002. Dobanda aplicabilă ROBOR 1 lună + 2,25% pe an.

Pentru garantarea acestui credit s-a încheiat contractul de garanție reală mobilă nr. 1464 din data de 22 august 2003 prin care s-a instituit un drept de ipotecă de rang II asupra imobilului situat în Timișoara, B-dul Constructorilor, nr. 1-3 înscris în CF nr. 111347.

- ✓ **Facilitate de credit pentru suma de 2.200.000 dolari**, obținută de la ING Bank N.V. Amsterdam-Sucursala București. Facilitatea de credit are la baza contractul de credit încheiat în data de 19 aprilie 1999. Dobanda aplicabilă EURIBOBOR 1 lună + 1,5% pe an.

**Garantarea acestui credit s-a făcut astfel:**

- ipotecă asupra imobilului aparținând sc Azur sa care constă în terenuri și clădiri situate în Timișoara, str. Peneș Curcanul, nr. 4-5
- ipotecă asupra imobilului aparținând sc Azur sa care constă în teren situat în Timișoara, str. Constructorilor, nr. 3-5

## SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

### NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

#### 16. SUME DATORATE INSTITUTIILOR DE CREDIT (CONTINUARE)

- garanție reală mobilă constituită de sc Azur sa asupra tuturor conturilor sale deschise la bancă;
- garanție reală mobilă constituită de către Azur s.a. asupra tuturor creanțelor rezultate din:  
(1) toate contractele care au fost și vor fi încheiate de Azur s.a. cu partenerii săi, excluzând dintre acestea contractele încheiate cu sc Hobas Pipe srl și sc Sinteco Voievozi sa-debitori cedați, (2) toate comenzile comerciale, facturile și oricare asemenea documente cu valoare similară recunoscute de legile și de practica în materie comercială, emise de sc Azur sa și plătibile de către debitorii cedați, (3) garanție reală imobiliară asupra oricăror altor drepturi de creanță prezente și viitoare.
- ✓ **Facilitate de credit în limita unui plafon 3.000.000 dolari**, obținută de la Citibank. Facilitatea de credit are la baza contractul de credit nr. 2383/CB încheiat în data de 23 decembrie 2008. Dobânda aplicabilă pentru tragerile în lei este ROBOR 1 lună + 1,75% pe an iar pentru tragerile în euro sau usd dobânda este de LIBOR+1,75% pe an.  
Facem precizarea că pentru garantarea acestui credit au fost constituite: o garanție reală mobilă asupra conturilor bancare ale împrumutatului deschise la bancă și scrisoare de garanție bancară emisă de Citibank New York în favoarea împrumutatului.

#### 17. DATORII COMERCIALE CE TREBUIE PLATITE ÎNTR-O PERIOADĂ DE UN AN

	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
Furnizori de stocuri și servicii	4.216.430	6.110.157
Furnizori de imobilizări	128.474	153.580
Furnizori facturi nesosite	462.817	157.893
<b>Total</b>	<b><u>4.807.721</u></b>	<b><u>6.421.630</u></b>

Din totalul datoriilor față de furnizorii de imobilizări, cele mai mari datorii le înregistrează față de: s.c. BASFGE – 1.053.555 ron [21,74% din total datorii comerciale]; s.c. Valspar – 347.893 ron [7,18%]; s.c. Doo Makitrans – 257.837 ron [5,32%].

#### 18. SUME DATORATE ENTITĂȚILOR AFILIATE

<u>Datorii</u>	<u>Nota</u>	<u>Sold la</u> 31.Dec.10	<u>Termen de exigibilitate</u>	
			<u>Sub 1 an</u>	<u>peste 1 an</u>
		<u>1</u>	<u>2</u>	<u>3</u>
ICC Chemicals srl România		245.218	245.218	-
ICC-Handels A.G.		1.063.567	1.063.567	-
ICC Italia srl		7.034	7.034	-
ICC Chemical Corporation NY		53.062	53.062	-
<b>TOTAL</b>		<b>1.368.881</b>	<b>1.368.881</b>	<b>-</b>

**SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA**

**NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE  
PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010**

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

**19. ALTE DATORII, INCLUSIV DATORII FISCALE ȘI DATORII PENTRU ASIGURĂRILE SOCIALE CE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ DE UN AN**

	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
Datorii în legătură cu personalul	229.766	191.650
Contribuțiile la asigurarile sociale	229.875	216.967
Contribuțiile la fondul de somaj	6.369	6.114
Obligatii în cadrul contractelor de leasing (Nota 21)	279.160	689.500
Dobânzi de plătit	11.911	10.772
Tva de plata		
Impozit pe veniturile de natura salariala	78.622	61.692
Decontări cu asociații privind capitalul	1.032.610	597.072
<u>Alte impozite și taxe</u>	4.501	52.383
<b>Total</b>	<b><u>1.872.814</u></b>	<b><u>1.826.150</u></b>

**20. ALTE DATORII, INCLUSIV DATORII FISCALE ȘI DATORII PENTRU ASIGURĂRILE SOCIALE CE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ MAI MARE DE UN AN**

	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
Obligatii în cadrul contractelor de leasing (Nota 21)	252.777	-
<b>Total</b>	<b><u>252.777</u></b>	<b><u>=</u></b>

**21. LEASING FINANCIAR**

La sfârșitul exercitiului 2010, societatea avea în derulare 2 contracte de leasing financiar încheiate cu diferite societati de profil RCI Leasing IFN, Porsche Leasing sa, ING Leasing, BCR Leasing, Raiffeisen Leasing IFN, Unicredit Leasing, perioada contractelor variind între 3 și 5 ani.

În situațiile financiare anuale [bilant] societatea a evidențiat doar obligațiile viitoare aferente ratelor din contractele de leasing financiar. Obligatiile asumate în contractele de leasing cu privire la dobanzi și asigurări nu sunt evidențiate în contabilitate, evidenta acestora tinandu-se extracontabil.

Dat fiind faptul ca aceste obligatii sunt certe si ele influenteaza orice analiza de cash -flow prezentam în continuare o reconciliere între totalul platilor minime de leasing – la data bilantului – evidențiate în contabilitate și valoarea lor totala actualizata [tinand cont și de obligatiile evidențiate extracontabil]:

**SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA**

**NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE  
PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010**

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

**21. LEASING FINANCIAR (CONTINUARE)**

Structura obligațiilor viitoare	31 decembrie 2010	
	Obligații de plată sub un 1 an	Obligații de plată între 1 – 5 ani
Rata leasing – evidențiată în contabilitate	279.160	252.777
Dobânzi leasing – evidențiate extracontabil	37.920	27.507
Asigurări leasing – evidențiate extracontabil	30.876	35.002
<b>31 decembrie 2010</b>	<b>347.956</b>	<b>315.286</b>

Cele mai semnificative obligații asumate în cadrul contractelor de leasing financiar sus menționate, altele decât ratele, presupun menținerea în stare bună a autoturismului și a autovehicolelor, asigurările și impozitele.

O analiză a situației activelor în cadrul contractelor de leasing financiar este prezentată în Nota 1 - Active Imobilizate.

**22. PRODUCȚIA VÂNDUTĂ**

	31 decembrie 2010	31 decembrie 2009
Venituri din vânzarea produselor finite	86.627.773	64.122.486
Venituri din vânzarea semifabricatelor	37.685	1.351.265
Venituri din vânzarea produselor reziduale	181.722	93.045
Venituri din servicii prestate	1.208.559	(1.733.739)
Venituri din chirii	1.069.120	1.223.890
<b>Total</b>	<b>89.124.859</b>	<b>65.056.947</b>

**23. CHELTUIELI CU MATERIILE PRIME ȘI MATERIALELE CONSUMABILE**

	31 decembrie 2010	31 decembrie 2009
Cheltuieli cu materii prime	57.124.008	38.169.444
Cheltuieli cu materiale auxiliare	2.566.059	2.342.500
Cheltuieli cu combustibilul	538.976	367.567
Cheltuieli cu materiale de ambalat	23	-
Cheltuieli cu piese de schimb	116.771	96.872
Cheltuieli cu alte materiale consumabile	61.591	31.008
<b>Total</b>	<b>60.407.428</b>	<b>41.007.391</b>

SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE  
PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

24. CHELTUIELI PRIVIND PRESTAȚIILE EXTERNE

	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
Cheltuieli cu întreținere și reparații	265.658	182.508
Cheltuieli cu redevențele, chiriiile	427.885	445.102
Cheltuieli cu prime de asigurare	165.048	146.460
Cheltuieli cu studiile	644	-
Cheltuieli cu colaboratorii	65	-
Cheltuieli cu comisioane și onorarii	40.333	20.852
Cheltuieli cu reclamă și publicitate, protocol	347.400	1.113.335
Cheltuieli cu transportul de bunuri și persoane	5.127.537	3.833.864
Cheltuieli cu deplasările	85.482	90.522
Cheltuieli postale, taxe telecomunicații	145.313	222.279
Cheltuieli cu serviciile bancare	165.839	207.284
Alte cheltuieli cu serviciile executate de terți	1.686.926	1.870.377
Cheltuieli privind prestațiile externe	<u>8.458.130</u>	<u>8.132.585</u>

25. ALTE CHELTUIELI

	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
Cheltuieli privind protecția mediului	38.349	-
Despagubiri, amenzi, penalități	16.506	37.774
Donații, subvenții acordate	6.269	11.896
Cheltuieli privind activele cedate	96.508	52.410
Alte cheltuieli de exploatare	416.657	261.447
<b>Total</b>	<u>574.289</u>	<u>363.526</u>

26. ALTE VENITURI FINANCIARE

	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
Venituri din diferențe de curs valutar	2.184.288	865.207
Venituri din sconturi obținute	102.635	-
Alte venituri financiare	87	-
<b>Total</b>	<u>2.287.010</u>	<u>865.207</u>

# SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

## NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

### 27. ALTE CHELTUIELI FINANCIARE

	<u>31 decembrie 2010</u>	<u>31 decembrie 2009</u>
<u>Cheltuieli privind sconturile obținute</u>	-	(35.806)
<u>Cheltuieli din diferențe de curs valutar</u>	3.500.047	1.998.626
<b>Total</b>	<b><u>3.500.047</u></b>	<b><u>1.962.820</u></b>

### 28. TRANZACȚII CU PARTI AFILIATE

În cadrul acestor situații financiare, părțile sunt considerate afiliate dacă una dintre părți are capacitatea de a controla cealaltă parte sau de a exercita o influență semnificativă asupra celeilalte părți în luarea deciziilor financiare și de exploatare. Luând în considerare fiecare relație potențială cu o parte afiliată, atenția este îndreptată mai degrabă asupra fondului relației și nu asupra formei juridice.

Societățile afiliate cu care Azur sa a desfășurat activități în anii 2010 și respectiv 2009 sunt prezentate în detaliu în cadrul notei 10 (c)

Valoarea tranzacțiilor cu părțile afiliate în cursul exercițiilor financiare încheiate la 31 decembrie 2010 și respectiv 31 decembrie 2009, este după cum urmează:

Denumire	Vanzari/ venituri în 2010	Vanzari/ venituri în 2009	Cumparari/ cheltuieli în 2010	Cumparari/ cheltuieli în 2009
ICC -Chemo! Kft.	-	-	1.855.144	1.260.988
ICC-Handels A.G.	-	-	6.668.693	2.659.230
ICC Chemical Corporation NY	405.888	-	47.257	353.391
ICC Italia srl	-	-	9.298	8.032
ICC Chemicals srl România	520.072	813.988	1.596.941	1.548.156
<b>TOTAL</b>	<b>925.960</b>	<b>813.988</b>	<b>10.177.313</b>	<b>5.829.797</b>

### 29. CONTINGENȚE

#### (a) Impozitarea

Sistemul de impozitare din România este este supus unor interpretări variate și unor schimbări constante. În anumite situații, autoritățile fiscale pot fi agresive și arbitrare în evaluarea dobanzilor. Deși impozitul efectiv datorat pentru o tranzacție poate fi minim, dobanzile pot fi semnificative.

## SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA

### NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010

(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

#### 29. CONTINGENȚE (CONTINUARE)

În România, exercițiul fiscal rămâne deschis pentru verificare fiscală timp de 5 ani. Conducerea Societății consideră că obligațiile fiscale incluse în aceste situații financiare sunt adecvate.

##### (b) Asigurări încheiate

La sfârșitul anului 2010, Societatea are încheiate doar asigurările obligatorii impuse de lege pentru autoturismele din dotare și polite de asigurare pentru activele imobilizate ipotecate în favoarea bancii.

##### (c) Contingente legate de mediu

Reglementările privind mediul înconjurător sunt în dezvoltare în România.

#### 30. RISCURI FINANCIARE

##### i) Riscul de creditare

Activele financiare care supun Societatea la concentrări potențiale de riscuri de creditare cuprind în principal creanțele comerciale. Societatea a elaborat o serie de proceduri prin aplicarea cărora se asigură că vânzările de produse și servicii se efectuează către clienți solvabili. Valoarea contabilă a creanțelor, netă de ajustările pentru creanțele incerte, reprezintă valoarea maximă expusă riscului de credit. Societatea nu prezintă concentrări semnificative ale riscului de credit. Deși colectarea creanțelor poate fi influențată de factori economici, conducerea consideră că nu există un risc semnificativ de pierdere care să depășească ajustările deja create.

Numerarul este plasat la instituții financiare, care sunt considerate la data constituirii depozitului ca fiind asociate unui risc minim de performanță.

##### ii) Riscul valutar

Societatea este expusă fluctuațiilor cursului de schimb valutar prin datoria generată de datoriile și respectiv creanțele comerciale exprimate în valută. Datorită costurilor mari asociate, politica Societății este să nu utilizeze instrumente financiare pentru diminuarea acestui risc.

**SOCIETATEA COMERCIALA AZUR SA TIMIȘOARA**

**NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE  
PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010**

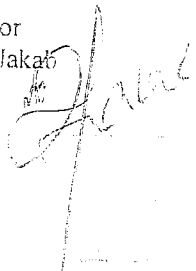
(Toate sumele sunt exprimate în ron, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel)

**30. RISCURI FINANCIARE (CONTINUARE)**

**iii) Riscul de lichiditate**

Managementul prudent al riscului de lichiditate implică menținerea de numerar suficient și a unor facilități de descoperit de cont disponibile. Datorită naturii activității, Societatea urmărește să aibă flexibilitate în menținerea de astfel de posibilități de finanțare.

Administrator  
Ing. Zoltan Jakab



Director Economic  
Ec. Voitecovici Sorin

